



### Cuprins

#### I Acte legislative

##### DIRECTIVE

- ★ **Directiva (UE) 2015/2060 a Consiliului din 10 noiembrie 2015 de abrogare a Directivei 2003/48/CEE privind impozitarea veniturilor din economii sub forma plăților de dobânzi** 1

#### II Acte fără caracter legislativ

##### REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2061 al Comisiei din 4 noiembrie 2015 de înregistrare a unei denumiri în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Oberlausitzer Biokarpfen (IGP)]** ..... 5
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2062 al Comisiei din 17 noiembrie 2015 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 37/2010 în ceea ce privește substanța „sisapronil”<sup>(1)</sup>** 7
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2063 al Comisiei din 17 noiembrie 2015 de acordare, pentru anul 2016, a accesului nelimitat și scutit de taxe vamale în Uniune pentru anumite mărfuri originare din Norvegia și rezultate din transformarea produselor agricole prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 510/2014 al Parlamentului European și al Consiliului** 10
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2064 al Comisiei din 17 noiembrie 2015 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 2454/93 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului vamal comunitar în ceea ce privește sticla solară destinată transformării în cadrul regimului de transformare sub control vamal<sup>(1)</sup>** ..... 12

<sup>(1)</sup> Text cu relevanță pentru SEE

★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2065 al Comisiei din 17 noiembrie 2015 de stabilire, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 517/2014 al Parlamentului European și al Consiliului, a formatului notificării programelor de formare și certificare ale statelor membre <sup>(1)</sup> .....	14
★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2066 al Comisiei din 17 noiembrie 2015 de stabilire, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 517/2014 al Parlamentului European și al Consiliului, a cerințelor minime și a condițiilor pentru recunoaștere reciprocă în scopul certificării persoanelor fizice care efectuează instalarea, asigurarea service-ului, întreținerea, repararea sau scoaterea din funcțiune a întrerupătoarelor electrice care conțin gaze fluorurate cu efect de seră sau recuperarea gazelor fluorurate cu efect de seră din întrerupătoare electrice fixe <sup>(1)</sup> .....	22
★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2067 al Comisiei din 17 noiembrie 2015 de stabilire, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 517/2014 al Parlamentului European și al Consiliului, a cerințelor minime și a condițiilor pentru recunoașterea reciprocă în scopul certificării persoanelor fizice în ceea ce privește echipamentele staționare de refrigerare, de climatizare și pompele de căldură, precum și unitățile de refrigerare ale camioanelor și remorcilor frigorifice care conțin gaze fluorurate cu efect de seră și în scopul certificării întreprinderilor în ceea ce privește echipamentele staționare de refrigerare, de climatizare și pompele de căldură care conțin gaze fluorurate cu efect de seră <sup>(1)</sup> .....	28
★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2068 al Comisiei din 17 noiembrie 2015 de stabilire, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 517/2014 al Parlamentului European și al Consiliului, a formatului etichetelor pentru produse și echipamente care conțin gaze fluorurate cu efect de seră <sup>(1)</sup> .....	39
★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2069 al Comisiei din 17 noiembrie 2015 de autorizare a substanței de bază bicarbonat de sodiu, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1107/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind introducerea pe piață a produselor fitosanitare, și de modificare a anexei la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 540/2011 al Comisiei <sup>(1)</sup> .....	42
Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2070 al Comisiei din 17 noiembrie 2015 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume	45

## DECIZII

★ Decizia (UE) 2015/2071 a Consiliului din 10 noiembrie 2015 de autorizare a statelor membre să ratifice, în interesul Uniunii Europene, Protocolul din 2014 la Convenția privind munca forțată din 1930 a Organizației Internaționale a Muncii în ceea ce privește articolele 1-4 din protocol privind aspectele referitoare la cooperarea judiciară în materie penală .....	47
---	----

<sup>(1)</sup> Text cu relevanță pentru SEE

## I

(Acte legislative)

## DIRECTIVE

## DIRECTIVA (UE) 2015/2060 A CONSILIULUI

din 10 noiembrie 2015

**de abrogare a Directivei 2003/48/CEE privind impozitarea veniturilor din economii sub forma plăților de dobânzi**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 115,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Parlamentului European,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European,

hotărând în conformitate cu o procedură legislativă specială,

întrucât:

- (1) Pornind de la consensul la care s-a ajuns în cadrul Consiliului European din 20 iunie 2000 cu privire la faptul că ar trebui să se facă un schimb de informații relevante în scopuri fiscale pe scară cât mai largă, Directiva 2003/48/CE a Consiliului <sup>(1)</sup> se aplică în statele membre de la 1 iulie 2005, cu scopul de a permite ca veniturile din economii sub forma plăților de dobânzi efectuate într-un stat membru în favoarea unor beneficiari efectivi care sunt persoane fizice rezidente în alt stat membru să fie impozitate efectiv în conformitate cu dispozițiile legislative din cel de al doilea stat membru, eliminându-se astfel posibilitatea apariției unor denaturări ale circulației capitalurilor între statele membre, care ar fi incompatibile cu piața internă.
- (2) Dimensiunea mondială a provocărilor reprezentate de fraudă și evaziunea fiscală transfrontaliere constituie un motiv de îngrijorare major atât la nivel mondial, cât și în cadrul Uniunii. Veniturile neraportate și neimpozitate reduc considerabil veniturile fiscale naționale. La 22 mai 2013, Consiliul European a salutat eforturile de elaborare a unui standard global depuse în prezent în cadrul G8, G20 și al Organizației pentru Cooperare și Dezvoltare Economică (OCDE).
- (3) Directiva 2011/16/UE a Consiliului <sup>(2)</sup> dispune schimbul automat obligatoriu al anumitor informații între statele membre. Aceasta dispune, de asemenea, extinderea treptată a sferei de aplicare a acestuia la noi categorii de venituri și de capital, în scopul combaterii fraudei și evaziunii fiscale transfrontaliere.

<sup>(1)</sup> Directiva 2003/48/CE a Consiliului din 3 iunie 2003 privind impozitarea veniturilor din economii sub forma plăților de dobânzi (JO L 157, 26.6.2003, p. 38).

<sup>(2)</sup> Directiva 2011/16/UE a Consiliului din 15 februarie 2011 privind cooperarea administrativă în domeniul fiscal și de abrogare a Directivei 77/799/CEE (JO L 64, 11.3.2011, p. 1).

- (4) La 9 decembrie 2014, Consiliul a adoptat Directiva 2014/107/UE <sup>(1)</sup>, care modifică Directiva 2011/16/UE extinzând schimbul automat obligatoriu de informații la o gamă mai largă de venituri în conformitate cu standardul global lansat de Consiliul OCDE în iulie 2014 și care a asigurat o abordare uniformă, consecventă și cuprinzătoare, la nivelul întregii Uniuni, a schimbului automat de informații privind conturile financiare în cadrul pieței interne.
- (5) Directiva 2014/107/UE are, în general, un domeniu de aplicare mai larg decât Directiva 2003/48/CE și prevede că, în cazurile în care domeniile lor de aplicare se suprapun, Directiva 2014/107/UE prevalează. Există încă cazuri reziduale în care numai Directiva 2003/48/CE se aplică. Respectivul cazuri reziduale sunt consecința micilor diferențe de abordare dintre cele două directive și a scutiților specifice diferite. În acest număr limitat de cazuri, aplicarea Directivei 2003/48/CE ar avea ca rezultat existența, în paralel, a două standarde de raportare în cadrul Uniunii. Beneficiile minore ale menținerii acestei duble raportări ar fi depășite de costuri.
- (6) La 21 martie 2014, Consiliul European a invitat Consiliul să se asigure că legislația relevantă a Uniunii este aliniată în întregime la noul standard global unic pentru schimbul automat de informații elaborat de OCDE. În plus, atunci când a aprobat Directiva 2014/107/UE, Consiliul a invitat Comisia să prezinte o propunere de abrogare a Directivei 2003/48/CE și să coordoneze abrogarea acestei directive cu data de aplicare stabilită în Directiva 2014/107/UE, ținând seama în mod corespunzător de derogarea prevăzută pentru Austria. Prin urmare, Directiva 2003/48/CE ar trebui să se aplice în continuare în cazul Austriei pe o perioadă suplimentară de un an. Având în vedere poziția adoptată de Consiliu, este necesară abrogarea Directivei 2003/48/CE pentru a se evita existența unor obligații de raportare duble și pentru ca autoritățile fiscale și operatorii economici, deopotrivă, să facă economii de costuri.
- (7) Conform Directivei 2014/48/UE a Consiliului <sup>(2)</sup>, statele membre urmează să adopte și să publice, până la 1 ianuarie 2016, actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma respectivei directive. Statele membre urmează să aplice respectivele dispoziții începând cu 1 ianuarie 2017. Odată cu abrogarea Directivei 2003/48/CE, nu ar mai fi necesară transpunerea Directivei 2014/48/UE.
- (8) Pentru a se garanta continuitatea raportării automate de informații privind conturile financiare, abrogarea Directivei 2003/48/CE ar trebui să se aplice de la data aplicării măsurilor stabilite în Directiva 2014/107/UE.
- (9) În pofida abrogării Directivei 2003/48/CE, informațiile colectate de agenții plătitori, de operatorii economici și de statele membre până la data abrogării ar trebui prelucrate și transferate așa cum s-a prevăzut inițial, iar obligațiile apărute înainte de data respectivă ar trebui îndeplinite.
- (10) În ceea ce privește impozitul reținut la sursă în perioada de tranziție menționată în Directiva 2003/48/CE, în scopul de a proteja drepturile dobândite de beneficiarii efectivi, statele membre ar trebui să continue să acorde credite sau rambursări, așa cum s-a prevăzut inițial, și ar trebui să elibereze, la cerere, certificate pentru a permite beneficiarilor efectivi să se asigure că nu se aplică reținerea la sursă.
- (11) Ar trebui să se țină seama de faptul că, din cauza diferențelor structurale, Austriei i s-a acordat o derogare în temeiul Directivei 2014/107/UE, care îi permite să întârzie aplicarea directivei menționate cu un an, până la 1 ianuarie 2017. Cu toate acestea, la momentul adoptării Directivei 2014/107/UE, Austria a anunțat că nu va face uz deplin de derogare. În schimb, până în septembrie 2017, Austria urmează să schimbe informații, chiar dacă numai cu privire la un număr limitat de conturi, făcând uz de derogare în celelalte cazuri. Prin urmare, ar trebui prevăzute dispoziții specifice pentru a se asigura că Austria și agenții de plată și operatorii economici stabiliți în această țară vor continua să aplice dispozițiile Directivei 2003/48/CE pe parcursul perioadei de derogare, cu excepția conturilor cărora li se aplică Directiva 2014/107/UE.
- (12) Prezenta directivă respectă drepturile fundamentale și ține seama de principiile recunoscute în special de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, inclusiv de dreptul la protecția datelor cu caracter personal, iar aceste drepturi nu pot fi diminuate sau eliminate prin nicio dispoziție din prezenta directivă.

<sup>(1)</sup> Directiva 2014/107/UE a Consiliului din 9 decembrie 2014 de modificare a Directivei 2011/16/UE în ceea ce privește schimbul automat obligatoriu de informații în domeniul fiscal (JO L 359, 16.12.2014, p. 1).

<sup>(2)</sup> Directiva 2014/48/UE a Consiliului din 24 martie 2014 de modificare a Directivei 2003/48/CE privind impozitarea veniturilor din economii sub forma plăților de dobânzi (JO L 111, 15.4.2014, p. 50).

- (13) Deoarece obiectivul prezentei directive, și anume abrogarea Directivei 2003/48/CE cu excepțiile temporare necesare pentru a proteja drepturile dobândite și pentru a ține seama de derogarea acordată Austriei în temeiul Directivei 2014/107/UE, nu poate fi realizat în mod satisfăcător de către statele membre, dar, având în vedere uniformitatea și eficacitatea necesare, poate fi realizat mai bine la nivelul Uniunii, aceasta poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității astfel cum este definit la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității astfel cum este definit la același articol, prezenta directivă nu depășește ceea ce este necesar pentru realizarea obiectivului menționat.
- (14) Prin urmare, Directiva 2003/48/CE ar trebui abrogată,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

#### Articolul 1

- (1) Sub rezerva alineatelor (2) și (3), Directiva 2003/48/CE se abrogă începând cu 1 ianuarie 2016.
- (2) Fără a aduce atingere alineatului (3), continuă să se aplice următoarele obligații din Directiva 2003/48/CE, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2006/98/CE a Consiliului <sup>(1)</sup>:
- (a) obligațiile statelor membre și ale operatorilor economici stabiliți în acestea, prevăzute la articolul 4 alineatul (2) al doilea paragraf din Directiva 2003/48/CE, continuă să se aplice până la 5 octombrie 2016 sau până la data la care obligațiile respective au fost îndeplinite;
  - (b) obligațiile agenților plătitori prevăzute la articolul 8 din Directiva 2003/48/CE și ale statelor membre ale agenților plătitori prevăzute la articolul 9 din Directiva 2003/48/CE continuă să se aplice până la 5 octombrie 2016 sau până la data la care obligațiile respective au fost îndeplinite;
  - (c) obligațiile statelor membre în care beneficiarii efectivi își au rezidența în scopuri fiscale, prevăzute la articolul 13 alineatul (2) din Directiva 2003/48/CE, continuă să se aplice până la 31 decembrie 2016;
  - (d) obligațiile statelor membre în care beneficiarii efectivi își au rezidența în scopuri fiscale, prevăzute la articolul 14 din Directiva 2003/48/CE, în ceea ce privește impozitele reținute la sursă percepute în cursul exercițiului 2016 și în exercițiile precedente continuă să se aplice până la data la care obligațiile respective au fost îndeplinite.
- (3) Directiva 2003/48/CE, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2006/98/CE, continuă să se aplice în ceea ce privește Austria până la 31 decembrie 2016, cu excepția următoarelor obligații:
- (a) obligațiile Austriei și obligațiile care le revin în consecință agenților plătitori și operatorilor economici stabiliți în această țară, prevăzute la articolul 12 din Directiva 2003/48/CE, care continuă să se aplice până la 30 iunie 2017 sau până la data la care obligațiile respective au fost îndeplinite;
  - (b) obligațiile statelor membre și ale operatorilor economici stabiliți în acestea, prevăzute la articolul 4 alineatul (2) al doilea paragraf din Directiva 2003/48/CE, care continuă să se aplice până la 30 iunie 2017 sau până la data la care obligațiile respective au fost îndeplinite;
  - (c) orice obligație a Austriei și obligațiile ce le revin în consecință agenților plătitori stabiliți în această țară, care decurg direct sau indirect din procedurile menționate la articolul 13 din Directiva 2003/48/CE și care continuă să se aplice până la 30 iunie 2017 sau până la data la care obligațiile respective au fost îndeplinite.

În pofida primului paragraf, Directiva 2003/48/CE, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2006/98/CE, nu se aplică după 1 octombrie 2016 în cazul plăților de dobânzi legate de conturile pentru care au fost îndeplinite obligațiile de raportare și de diligență fiscală incluse în anexele I și II la Directiva 2011/16/UE și pentru care Austria a comunicat prin schimb automat informațiile menționate la articolul 8 alineatul (3a) din Directiva 2011/16/UE în termenul prevăzut la articolul 8 alineatul (6) litera (b) din Directiva 2011/16/UE.

<sup>(1)</sup> Directiva 2006/98/CE a Consiliului din 20 noiembrie 2006 de adaptare a anumitor directive în domeniul fiscalității, ca urmare a aderării Bulgariei și României (JO L 363, 20.12.2006, p. 129).

*Articolul 2*

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

*Articolul 3*

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 10 noiembrie 2015.

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*  
P.GRAMEGNA

---

## II

(Acte fără caracter legislativ)

## REGULAMENTE

## REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/2061 AL COMISIEI

din 4 noiembrie 2015

de înregistrare a unei denumiri în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Oberlausitzer Biokarpfen (IGP)]

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 noiembrie 2012 privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare <sup>(1)</sup>, în special articolul 52 alineatul (2),

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 50 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, cererea de înregistrare a denumirii „Oberlausitzer Biokarpfen” depusă de Germania a fost publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* <sup>(2)</sup>.
- (2) Deoarece Comisiei nu i s-a comunicat nicio declarație de opoziție în conformitate cu articolul 51 din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, denumirea „Oberlausitzer Biokarpfen” ar trebui, prin urmare, înregistrată,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Se înregistrează denumirea „Oberlausitzer Biokarpfen” (IGP).

Denumirea menționată la primul paragraf identifică un produs din clasa 1.7. Pești, moluște, crustacee proaspete și produse derivate, prevăzută în anexa XI la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 668/2014 al Comisiei <sup>(3)</sup>.

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

<sup>(1)</sup> JO L 343, 14.12.2012, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO C 212, 27.6.2015, p. 9.

<sup>(3)</sup> Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 668/2014 al Comisiei din 13 iunie 2014 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare (JO L 179, 19.6.2014, p. 36).

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 4 noiembrie 2015.

*Pentru Comisie,  
pentru președinte  
Phil HOGAN  
Membru al Comisiei*

---



**REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/2062 AL COMISIEI**  
**din 17 noiembrie 2015**  
**de modificare a Regulamentului (UE) nr. 37/2010 în ceea ce privește substanța „sisapronil”**  
**(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 470/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 mai 2009 de stabilire a procedurilor comunitare în vederea stabilirii limitelor de reziduuri ale substanțelor farmacologic active din alimentele de origine animală, de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 2377/90 al Consiliului și de modificare a Directivei 2001/82/CE a Parlamentului European și a Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 726/2004 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>(1)</sup>, în special articolul 14 coroborat cu articolul 17,

având în vedere avizul Agenției Europene pentru Medicamente formulat de Comitetul pentru medicamente de uz veterinar,

întrucât:

- (1) Articolul 17 din Regulamentul (CE) nr. 470/2009 prevede ca limita maximă de reziduuri (denumită în continuare „LMR”) pentru substanțele farmacologic active destinate utilizării în Uniune în medicamentele de uz veterinar pentru animalele de la care se obțin produse alimentare sau în produsele biocide folosite în zootehnie să fie stabilită în cadrul unui regulament.
- (2) Tabelul 1 din anexa la Regulamentul (UE) nr. 37/2010 al Comisiei <sup>(2)</sup> stabilește substanțele farmacologic active și clasificarea acestora în ceea ce privește LMR în produsele alimentare de origine animală.
- (3) Substanța „sisapronil” nu este încă inclusă în tabelul respectiv.
- (4) O cerere de stabilire a LMR pentru sisapronil la bovine a fost înaintată Agenției Europene pentru Medicamente (denumită în continuare „EMA”).
- (5) Pe baza avizului Comitetului pentru medicamente de uz veterinar, EMA a recomandat stabilirea unei LMR pentru sisapronil în carnea de bovine, pentru mușchi, grăsime, ficat și rinichi, cu condiția ca substanța să nu fie utilizată pentru animalele de la care se obține lapte pentru consumul uman.
- (6) În conformitate cu articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 470/2009, EMA îi revine sarcina de a lua în considerare utilizarea LMR-urilor stabilite pentru o substanță farmacologic activă dintr-un anumit produs alimentar pentru un alt aliment derivat de la aceeași specie sau a LMR-urilor stabilite pentru o substanță farmacologic activă într-una sau mai multe specii, pentru specii diferite.
- (7) EMA a considerat că extrapolarea LMR pentru sisapronil de la bovine la caprine este adecvată.
- (8) Prin urmare, Regulamentul (UE) nr. 37/2010 ar trebui modificat în consecință.
- (9) Este adecvat să se acorde părților interesate o perioadă rezonabilă de timp pentru a lua măsurile care pot fi necesare pentru a respecta noua LMR.
- (10) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru medicamentele de uz veterinar,

<sup>(1)</sup> JO L 152, 16.6.2009, p. 11.

<sup>(2)</sup> Regulamentul (UE) nr. 37/2010 al Comisiei din 22 decembrie 2009 privind substanțele active din punct de vedere farmacologic și clasificarea lor în funcție de limitele reziduale maxime din produsele alimentare de origine animală (JO L 15, 20.1.2010, p. 1).

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Anexa la Regulamentul (UE) nr. 37/2010 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 17 ianuarie 2016.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 17 noiembrie 2015.

*Pentru Comisie*  
*Președintele*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## ANEXĂ

În tabelul 1 din anexa la Regulamentul (UE) nr. 37/2010, se introduce o rubrică pentru substanța următoare în ordine alfabetică:

Substanță farmacologic activă	Reziduu marker	Specie animală	LMR	Țesuturi-țintă	Alte dispoziții [conform articolului 14 alineatul (7) din Regulamentul (CE) nr. 470/2009]	Clasificare terapeutică
„Sisapronil	Sisapronil	Bovine, caprine	100 µg/kg 2 000 µg/kg 200 µg/kg 100 µg/kg	Mușchi Grăsime Ficat Rinichi	Nu se utilizează la animalele de la care se obține lapte destinat consumului uman	Agenți antiparazitari/Agenți cu acțiune împotriva ectoparaziților”

**REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/2063 AL COMISIEI****din 17 noiembrie 2015****de acordare, pentru anul 2016, a accesului nelimitat și scutit de taxe vamale în Uniune pentru anumite mărfuri originare din Norvegia și rezultate din transformarea produselor agricole prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 510/2014 al Parlamentului European și al Consiliului**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 510/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 aprilie 2014 de stabilire a regimului comercial aplicabil anumitor mărfuri rezultate din transformarea produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 1216/2009 și (CE) nr. 614/2009 ale Consiliului <sup>(1)</sup>, în special articolul 16 alineatul (1) litera (a),

având în vedere Decizia 2004/859/CE a Consiliului din 25 octombrie 2004 privind încheierea unui acord sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Europeană și Regatul Norvegiei referitor la Protocolul nr. 2 la Acordul bilateral de liber schimb între Comunitatea Economică Europeană și Regatul Norvegiei <sup>(2)</sup>, în special articolul 3,

întrucât:

- (1) Protocolul nr. 2 la Acordul între Comunitatea Economică Europeană și Regatul Norvegiei din 14 mai 1973 <sup>(3)</sup> („Acordul bilateral de liber schimb între Comunitatea Economică Europeană și Regatul Norvegiei”) și Protocolul nr. 3 la Acordul privind SEE <sup>(4)</sup> stabilesc regimurile comerciale care se aplică anumitor produse agricole și produse agricole prelucrate între părțile contractante.
- (2) Protocolul nr. 3 la Acordul privind SEE prevede o taxă vamală zero aplicabilă apelor cu adaos de zahăr sau de alți îndulcitori sau aromatizate, clasificate la codul NC 2202 10 00, precum și altor băuturi nealcoolice care nu conțin produse de la pozițiile 0401-0404 sau grăsimilor obținute din produse de la pozițiile 0401-0404, clasificate la codul NC 2202 90 10.
- (3) Taxa vamală zero aplicabilă apelor și celorlalte băuturi în cauză a fost suspendată temporar pentru Norvegia, pentru o perioadă nelimitată, printr-un acord sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Europeană și Regatul Norvegiei privind Protocolul nr. 2 la Acordul bilateral de liber schimb între Comunitatea Economică Europeană și Regatul Norvegiei <sup>(3)</sup> (denumit în continuare „Acordul sub forma unui schimb de scrisori”), aprobat prin Decizia 2004/859/CE. În conformitate cu Acordul sub forma unui schimb de scrisori, importurile scutite de taxe vamale de mărfuri încadrate la codurile NC 2202 10 00 și ex 2202 90 10 originare din Norvegia sunt permise numai în limitele unui contingent scutit de taxe vamale. Pentru importurile care depășesc contingentul alocat trebuie achitată o taxă.
- (4) Mai mult, Acordul sub forma unui schimb de scrisori prevede că produsele în cauză beneficiază de acces nelimitat în Uniune scutit de taxe vamale atât timp cât, la data de 31 octombrie a anului precedent, contingentul tarifar nu a fost epuizat. Conform datelor furnizate Comisiei, contingentul anual pentru 2015 pentru apele și băuturile în cauză, deschis prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1130/2014 al Comisiei <sup>(6)</sup>, nu a fost epuizat până la 31 octombrie 2015. Prin urmare, produsele în cauză ar trebui să beneficieze, între 1 ianuarie și 31 decembrie 2016, de acces nelimitat în Uniune scutit de taxe vamale.
- (5) Prin urmare, suspendarea temporară a regimului de scutire de taxe vamale aplicat în temeiul Protocolului nr. 2 la Acordul bilateral de liber schimb între Comunitatea Economică Europeană și Regatul Norvegiei nu se aplică pentru anul 2016.

<sup>(1)</sup> JO L 150, 20.5.2014, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 370, 17.12.2004, p. 70.

<sup>(3)</sup> JO L 171, 27.6.1973, p. 2.

<sup>(4)</sup> JO L 1, 3.1.1994, p. 3.

<sup>(5)</sup> JO L 370, 17.12.2004, p. 72.

<sup>(6)</sup> Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1130/2014 al Comisiei din 22 octombrie 2014 de deschidere, pentru anul 2015, a unui contingent tarifar aplicabil importurilor în Uniunea Europeană de anumite mărfuri originare din Norvegia și rezultate din prelucrarea produselor agricole prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 510/2014 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 305, 24.10.2014, p. 104).

- (6) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare pentru probleme orizontale referitoare la comerțul cu produse agricole prelucrate care nu sunt cuprinse în anexa I,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

(1) De la 1 ianuarie până la 31 decembrie 2016, mărfurile încadrate la codul NC 2202 10 00 (ape, inclusiv ape minerale și ape gazeificate, care conțin zahăr sau alți îndulcitori sau aromatizate) și ex 2202 90 11, ex 2202 90 15 și ex 2202 90 19 [alte băuturi nealcoolice care conțin zahăr (zaharoză sau zahăr invertit) – subdiviziunile TARIC 11 și 19] originare din Norvegia, beneficiază de acces nelimitat în Uniune scutit de taxe vamale.

(2) Regulile de origine care se aplică mărfurilor menționate la alineatul (1) sunt cele stabilite în Protocolul nr. 3 la Acordul bilateral de liber schimb între Comunitatea Economică Europeană și Regatul Norvegiei din 14 mai 1973.

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

Se aplică de la 1 ianuarie 2016.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 17 noiembrie 2015.

*Pentru Comisie*  
*Președintele*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/2064 AL COMISIEI****din 17 noiembrie 2015****de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 2454/93 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului vamal comunitar în ceea ce privește sticla solară destinată transformării în cadrul regimului de transformare sub control vamal****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului vamal comunitar <sup>(1)</sup>, în special articolul 247,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei <sup>(2)</sup> prevede posibilitatea ca anumite mărfuri să fie transformate în cadrul regimului de transformare sub control vamal, fără o examinare a condițiilor economice prevăzute la articolul 133 litera (e) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92. Pentru aceste mărfuri, condițiile economice sunt considerate a fi îndeplinite în conformitate cu articolul 552 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93. Aceste mărfuri sunt reglementate de partea A din anexa 76 la Regulamentul (CEE) nr. 2454/93.
- (2) Numărul de ordine 11 din partea A din anexa 76 la Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 reglementează anumite componente, piese, ansamble sau materiale care pot fi transformate în produse din domeniul tehnologiei informației.
- (3) Sticla solară poate fi transformată în panouri solare, în cadrul regimului de transformare sub control vamal. Operațiunea de transformare este reglementată de numărul de ordine 11 din partea A din anexa 76 la Regulamentul (CEE) nr. 2454/93.
- (4) Dacă ar fi declarată pentru punerea în liberă circulație, sticla solară originară din Republica Populară Chineză destinată a fi plasată sub regimul de transformare sub control vamal ar face obiectul unei taxe antidumping definitive în conformitate cu Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 470/2014 al Comisiei <sup>(3)</sup> sau al unei taxe compensatorii definitive în conformitate cu Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 471/2014 al Comisiei <sup>(4)</sup>.
- (5) Transformarea sticlei solare originare din Republica Populară Chineză în cadrul regimului de transformare sub control vamal poate afecta în mod negativ interesele esențiale ale producătorilor de sticlă solară din Uniune. Prin urmare, aplicarea regimului de transformare sub control vamal ar trebui să fie posibilă numai după ce Comitetul Codului vamal a examinat condițiile economice în conformitate cu articolul 552 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 și a concluzionat că sunt îndeplinite aceste condiții.
- (6) Prin urmare, Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 ar trebui modificat în consecință.
- (7) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului Codului vamal,

<sup>(1)</sup> JO L 302, 19.10.1992, p. 1.

<sup>(2)</sup> Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului vamal comunitar (JO L 253, 11.10.1993, p. 1).

<sup>(3)</sup> Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 470/2014 al Comisiei din 13 mai 2014 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii instituite la importurile de sticlă solară originară din Republica Populară Chineză (JO L 142, 14.5.2014, p. 1).

<sup>(4)</sup> Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 471/2014 al Comisiei din 13 mai 2014 de instituire a unor taxe compensatorii definitive la importurile de sticlă solară originară din Republica Populară Chineză (JO L 142, 14.5.2014, p. 23).

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

În partea A din anexa 76 la Regulamentul (CEE) nr. 2454/93, textul din coloana 1 aferent numărului de ordine 11 se înlocuiește cu următorul text:

„Orice tip de componente, piese, ansamble (inclusiv subansamble) electronice sau materiale (electronice sau nu) care sunt indispensabile pentru performanța de funcționare electronică a produsului transformat, cu excepția sticlei solare care ar face obiectul unei taxe antidumping provizorii sau definitive sau al unei taxe compensatorii provizorii sau definitive dacă ar fi declarată pentru punerea în liberă circulație.”

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 17 noiembrie 2015.

*Pentru Comisie*  
*Președintele*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/2065 AL COMISIEI****din 17 noiembrie 2015****de stabilire, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 517/2014 al Parlamentului European și al Consiliului, a formatului notificării programelor de formare și certificare ale statelor membre****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 517/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 aprilie 2014 privind gazele fluorurate cu efect de seră și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 842/2006 <sup>(1)</sup>, în special articolul 10 alineatul (13),

întrucât:

- (1) Formatul notificării prevăzute la articolul 10 alineatul (10) din Regulamentul (UE) nr. 517/2014 ar trebui să fie armonizat, precizând informațiile esențiale solicitate, pentru a permite autentificarea unui certificat sau a unui atestat care să respecte cerințele minime și condițiile pentru recunoașterea reciprocă care au fost stabilite.
- (2) Comisia a actualizat cerințele minime și condițiile pentru recunoașterea reciprocă prin adoptarea Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2015/2067 al Comisiei <sup>(2)</sup> și a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2015/2066 al Comisiei <sup>(3)</sup>.
- (3) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 308/2008 al Comisiei <sup>(4)</sup> ar trebui abrogat.
- (4) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului instituit prin articolul 24 din Regulamentul (UE) nr. 517/2014,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Statele membre utilizează, pentru notificările menționate la articolul 10 alineatul (10) din Regulamentul (UE) nr. 517/2014, următoarele formulare:

1. pentru echipamentele staționare de refrigerare, de climatizare și pompele de căldură, precum și unitățile de refrigerare ale camioanelor și remorcilor frigorifice, formularul de notificare prevăzut în anexa I la prezentul regulament;
2. pentru sistemele staționare de protecție împotriva incendiilor și extinctoarele fixe, formularul de notificare prevăzut în anexa II la prezentul regulament;
3. pentru întrerupătoarele electrice, formularul de notificare prevăzut în anexa III la prezentul regulament;

<sup>(1)</sup> JO L 150, 20.5.2014, p. 195.<sup>(2)</sup> Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2067 al Comisiei din 17 noiembrie 2015 de stabilire, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 517/2014 al Parlamentului European și al Consiliului, a cerințelor minime și a condițiilor pentru recunoașterea reciprocă în scopul certificării persoanelor fizice în ceea ce privește echipamentele staționare de refrigerare, de climatizare și pompele de căldură, precum și unitățile de refrigerare ale camioanelor și remorcilor frigorifice care conțin gaze fluorurate cu efect de seră și în scopul certificării întreprinderilor în ceea ce privește echipamentele staționare de refrigerare, de climatizare și pompele de căldură care conțin gaze fluorurate cu efect de seră (a se vedea pagina 28 din prezentul Jurnal Oficial).<sup>(3)</sup> Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2066 al Comisiei din 17 noiembrie 2015 de stabilire, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 517/2014 al Parlamentului European și al Consiliului, a cerințelor minime și a condițiilor pentru recunoaștere reciprocă în scopul certificării persoanelor fizice care efectuează instalarea, asigurarea service-ului, întreținerea, repararea sau scoaterea din funcțiune a întrerupătoarelor electrice care conțin gaze fluorurate cu efect de seră sau recuperarea gazelor fluorurate cu efect de seră din întrerupătoare electrice fixe (a se vedea pagina 22 din prezentul Jurnal Oficial).<sup>(4)</sup> Regulamentul (CE) nr. 308/2008 al Comisiei din 2 aprilie 2008 de stabilire, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 842/2006 al Parlamentului European și al Consiliului, a formularului de notificare a programelor de formare și certificare ale statelor membre (JO L 92, 3.4.2008, p. 28).



4. pentru echipamentele care conțin solvenți pe bază de gaze fluorurate cu efect de seră, formularul de notificare prevăzut în anexa IV la prezentul regulament;
5. pentru sistemele de climatizare ale autovehiculelor, formularul de notificare prevăzut în anexa V la prezentul regulament.

*Articolul 2*

Regulamentul (CE) nr. 308/2008 se abrogă.

Trimiterile la regulamentul abrogat se înțeleg ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa VI.

*Articolul 3*

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 17 noiembrie 2015.

*Pentru Comisie*  
*Președintele*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## ANEXA I

## ECHIPAMENTE STAȚIONARE DE REFRIGERARE, DE CLIMATIZARE ȘI POMPE DE CĂLDURĂ ȘI UNITĂȚI DE REFRIGERARE ALE CAMIOANELOR ȘI REMORCILOR FRIGORIFICE

## NOTIFICARE

ÎN VEDEREA STABILIRII SAU ADAPTĂRII DE CĂTRE STATELE MEMBRE A CERINȚELOR LOR ÎN MATERIE DE FORMARE ȘI CERTIFICARE A ÎNTREPRINDERILOR ȘI A PERSOANELOR FIZICE CARE DESFĂȘOARĂ ACTIVITĂȚI REGLEMENTATE DE ARTICOLUL 10 ALINEATUL (1) DIN REGULAMENTUL (UE) NR. 517/2014 PRIVIND GAZELE FLUORURATE CU EFECT DE SERĂ

## INFORMAȚII GENERALE

(a) Stat membru	
(b) Autoritatea care efectuează notificarea	
(c) Data notificării	

## Partea A – Persoane fizice

Următorul sistem (următoarele sisteme) de certificare a **persoanelor fizice** care efectuează *instalarea, repararea, întreținerea, asigurarea service-ului, scoaterea din funcțiune sau verificarea* în vederea detectării scurgerilor a echipamentelor staționare de refrigerare, de climatizare și ale pompelor de căldură, precum și ale unităților de refrigerare ale camioanelor și remorcilor frigorifice care conțin gaze fluorurate cu efect de seră sau a persoanelor fizice care efectuează recuperarea acestor gaze din astfel de echipamente îndeplinește (îndeplinesc) cerințele minime și condițiile pentru recunoașterea reciprocă stabilite la articolele 4 și 10 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2067 al Comisiei <sup>(1)</sup>.

Denumirea certificatului	Categorie (I, II, III și/sau IV)	Organism de certificare pentru persoane fizice (denumire și date de contact)
		[...]

## Partea B – Întreprinderi

Următorul sistem (următoarele sisteme) de certificare a **întreprinderilor** care efectuează *instalarea, repararea, întreținerea, asigurarea service-ului sau scoaterea din funcțiune* a echipamentelor staționare de refrigerare, de climatizare și ale pompelor de căldură care conțin gaze fluorurate cu efect de seră îndeplinește (îndeplinesc) cerințele minime și condițiile pentru recunoașterea reciprocă stabilite la articolele 6 și 10 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2067.

Denumirea certificatului	Organism de certificare a întreprinderilor (denumire și date de contact)
	[...]

<sup>(1)</sup> Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2067 al Comisiei din 17 noiembrie 2015 de stabilire, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 517/2014 al Parlamentului European și al Consiliului, a cerințelor minime și a condițiilor pentru recunoașterea reciprocă în scopul certificării persoanelor fizice în ceea ce privește echipamentele staționare de refrigerare, de climatizare și pompele de căldură, precum și unitățile de refrigerare ale camioanelor și remorcilor frigorifice care conțin gaze fluorurate cu efect de seră și în scopul certificării întreprinderilor în ceea ce privește echipamentele staționare de refrigerare, de climatizare și pompele de căldură care conțin gaze fluorurate cu efect de seră (JO L 301, 18.11.2015, p. 28).

## ANEXA II

## ECHIPAMENTE STAȚIONARE DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA INCENDIILOR

## NOTIFICARE

ÎN VEDEREA STABILIRII/ADAPTĂRII DE CĂTRE STATELE MEMBRE A CERINȚELOR LOR ÎN MATERIE DE FORMARE ȘI CERTIFICARE A ÎNTREPRINDERILOR ȘI A PERSOANELOR FIZICE CARE DESFĂȘOARĂ ACTIVITĂȚI REGLEMENTATE DE ARTICOLUL 10 ALINEATUL (1) DIN REGULAMENTUL (UE) NR. 517/2014 PRIVIND GAZELE FLUORURATE CU EFECT DE SERĂ

## INFORMAȚII GENERALE

(a) Stat membru	
(b) Autoritatea care efectuează notificarea	
(c) Data notificării	

## Partea A – Persoane fizice

Următorul sistem (următoarele sisteme) de certificare a **persoanelor fizice** care efectuează *instalarea, repararea, întreținerea, asigurarea service-ului, scoaterea din funcțiune sau verificarea* în vederea detectării scurgerilor a echipamentelor staționare de protecție împotriva incendiilor care conțin gaze fluorurate cu efect de seră sau a persoanelor fizice care efectuează recuperarea acestor gaze din echipamentele staționare de protecție împotriva incendiilor îndeplinește (îndeplinesc) cerințele minime și condițiile pentru recunoașterea reciprocă stabilite la articolele 5 și 13 din Regulamentul (CE) nr. 304/2008 al Comisiei <sup>(1)</sup>.

Denumirea certificatului	Organism de certificare pentru persoane fizice (denumire și date de contact)
	[...]

## Partea B – Întreprinderi

Următorul sistem (următoarele sisteme) de certificare a **întreprinderilor** care efectuează *instalarea, repararea, întreținerea, asigurarea service-ului sau scoaterea din funcțiune* a echipamentelor staționare de protecție împotriva incendiilor care conțin gaze fluorurate cu efect de seră îndeplinește (îndeplinesc) cerințele minime și condițiile pentru recunoașterea reciprocă stabilite la articolele 8 și 13 din Regulamentul (CE) nr. 304/2008.

Denumirea certificatului	Organism de certificare a întreprinderilor (denumire și date de contact)
	[...]

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 304/2008 al Comisiei din 2 aprilie 2008 de stabilire, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 842/2006 al Parlamentului European și al Consiliului, a cerințelor minime și a condițiilor de recunoaștere reciprocă pentru certificarea societăților și a personalului în ceea ce privește sistemele staționare de protecție împotriva incendiilor și extinctoarele care conțin anumite gaze fluorurate cu efect de seră (JO L 92, 3.4.2008, p. 12).

## ANEXA III

## ÎNTRERUPĂTOARE ELECTRICE

## NOTIFICARE

ÎN VEDEREA STABILIRII/ADAPTĂRII DE CĂTRE STATELE MEMBRE A CERINTELOR LOR ÎN MATERIE DE FORMARE ȘI CERTIFICARE A PERSOANELOR FIZICE CARE DESFĂȘOARĂ ACTIVITĂȚI REGLEMENTATE DE ARTICOLUL 10 ALINEATUL (1) DIN REGULAMENTUL (UE) NR. 517/2014 PRIVIND GAZELE FLUORURATE CU EFECT DE SERĂ

## INFORMAȚII GENERALE

(a) Stat membru	
(b) Autoritatea care efectuează notificarea	
(c) Data notificării	

Următorul sistem (următoarele sisteme) de certificare a **persoanelor fizice** care efectuează *instalarea, repararea, întreținerea, asigurarea service-ului sau scoaterea din funcțiune* a întrerupătoarelor electrice care conțin gaze fluorurate cu efect de seră sau a persoanelor fizice care efectuează recuperarea gazelor fluorurate cu efect de seră din întrerupătoarele electrice îndeplinesc (îndeplinesc) cerințele minime și condițiile pentru recunoașterea reciprocă stabilite la articolele 3 și 7 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2066 al Comisiei (<sup>1</sup>).

Denumirea certificatului	Organism de certificare pentru persoane fizice (denumire și date de contact)
	[...]

(<sup>1</sup>) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2066 al Comisiei din 17 noiembrie 2015 de stabilire, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 517/2014 al Parlamentului European și al Consiliului, a cerințelor minime și a condițiilor pentru recunoaștere reciprocă în scopul certificării persoanelor fizice care efectuează instalarea, asigurarea service-ului, întreținerea, repararea sau scoaterea din funcțiune a întrerupătoarelor electrice care conțin gaze fluorurate cu efect de seră sau recuperarea gazelor fluorurate cu efect de seră din întrerupătoare electrice fixe (JO L 301, 18.11.2015, p. 22).

## ANEXA IV

## ECHIPAMENTE CARE CONȚIN SOLVENȚI PE BAZĂ DE GAZE FLUORURATE CU EFECT DE SERĂ

## NOTIFICARE

ÎN VEDEREA STABILIRII/ADAPTĂRII DE CĂTRE STATELE MEMBRE A CERINȚELOR LOR ÎN MATERIE DE FORMARE ȘI CERTIFICARE A PERSOANELOR FIZICE CARE DESFĂȘOARĂ ACTIVITĂȚI REGLEMENTATE DE ARTICOLUL 10 ALINEATUL (1) DIN REGULAMENTUL (UE) NR. 517/2014 PRIVIND GAZELE FLUORURATE CU EFECT DE SERĂ

## INFORMAȚII GENERALE

(a) Stat membru	
(b) Autoritatea care efectuează notificarea	
(c) Data notificării	

Următorul sistem (următoarele sisteme) de certificare a **persoanelor fizice** care efectuează *recuperarea* solvenților pe bază de gaze fluorurate cu efect de seră din echipamente îndeplinește (îndeplinesc) cerințele minime și condițiile pentru recunoașterea reciprocă stabilite la articolele 3 și 7 din Regulamentul (CE) nr. 306/2008 al Comisiei <sup>(1)</sup>.

Denumirea certificatului	Organism de certificare pentru persoane fizice (denumire și date de contact)
	[...]

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 306/2008 al Comisiei din 2 aprilie 2008 de stabilire, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 842/2006 al Parlamentului European și al Consiliului, a cerințelor minime și a condițiilor de recunoaștere reciprocă privind certificarea personalului care recuperează anumiți solvenți pe bază de gaze fluorurate cu efect de seră din echipamente (JO L 92, 3.4.2008, p. 21).

## ANEXA V

## SISTEME DE CLIMATIZARE ALE AUTOVEHICULELOR

## NOTIFICARE

ÎN VEDEREA STABILIRII/ADAPTĂRII DE CĂTRE STATELE MEMBRE A CERINTELOR LOR ÎN MATERIE DE FORMARE ȘI CALIFICARE A PERSOANELOR FIZICE CARE DESFĂȘOARĂ ACTIVITĂȚI REGLEMENTATE DE ARTICOLUL 10 ALINEATUL (1) DIN REGULAMENTUL (UE) NR. 517/2014 PRIVIND GAZELE FLUORURATE CU EFECT DE SERĂ

## INFORMAȚII GENERALE

(a) Stat membru	
(b) Autoritatea care efectuează notificarea	
(c) Data notificării	

Următorul program (următoarele programe) de formare a **persoanelor fizice** care efectuează recuperarea gazelor fluorurate cu efect de seră din sistemele de climatizare ale autovehiculelor îndeplinește (îndeplinesc) cerințele minime și condițiile pentru recunoașterea reciprocă stabilite la articolul 2 alineatul (1) și articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 307/2008 al Comisiei <sup>(1)</sup>.

Denumirea atestatului	Organism de atestare pentru persoane fizice (denumire și date de contact)
	[...]

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 307/2008 al Comisiei din 2 aprilie 2008 de stabilire, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 842/2006 al Parlamentului European și al Consiliului, a cerințelor minime pentru programele de formare și a condițiilor pentru recunoașterea reciprocă a certificatelor de formare pentru personal, în ceea ce privește sistemele de climatizare ale unor autovehicule care conțin anumite gaze fluorurate cu efect de seră (JO L 92, 3.4.2008, p. 25).

## ANEXA VI

**Tabel de corespondență**

Regulamentul (CE) nr. 308/2008	Prezentul regulament
Articolul 1	Articolul 1
—	Articolul 2
Articolul 2	Articolul 3
Anexa I	Anexa I
Anexa II	Anexa II
Anexa III	Anexa III
Anexa IV	Anexa IV
Anexa V	Anexa V
—	Anexa VI

**REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/2066 AL COMISIEI****din 17 noiembrie 2015**

**de stabilire, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 517/2014 al Parlamentului European și al Consiliului, a cerințelor minime și a condițiilor pentru recunoaștere reciprocă în scopul certificării persoanelor fizice care efectuează instalarea, asigurarea service-ului, întreținerea, repararea sau scoaterea din funcțiune a întrerupătoarelor electrice care conțin gaze fluorurate cu efect de seră sau recuperarea gazelor fluorurate cu efect de seră din întrerupătoare electrice fixe**

**(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 517/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 aprilie 2014 privind gazele fluorurate cu efect de seră și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 842/2006 <sup>(1)</sup>, în special articolul 10 alineatul (12),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 517/2014 cuprinde obligații privind certificarea persoanelor fizice în ceea ce privește întrerupătoarele electrice care conțin gaze fluorurate cu efect de seră. Pe lângă recuperare, certificarea acestor persoane se referă la instalare, asigurarea service-ului, întreținere, reparare sau scoaterea din funcțiune. Regulamentul (UE) nr. 517/2014 cuprinde, de asemenea, cerințe privind conținutul programelor de certificare care conțin informații privind tehnologiile relevante pentru înlocuirea gazelor fluorurate cu efect de seră sau reducerea utilizării lor și manipularea în condiții de siguranță a acestor tehnologii.
- (2) Prin urmare, în scopul aplicării articolului 10 din Regulamentul (UE) nr. 517/2014, este necesară actualizarea cerințelor minime cu privire la domeniul de aplicare al activităților, al competențelor și al cunoștințelor care trebuie acoperit, precizându-se modalitățile certificării și condițiile pentru recunoașterea reciprocă.
- (3) Pentru a se ține cont de sistemele de calificare și de certificare existente, în special de cele care au fost adoptate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 842/2006 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>(2)</sup>, care a fost abrogat, precum și de cerințele prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 305/2008 al Comisiei <sup>(3)</sup>, cerințele respective ar trebui să fie încorporate în prezentul regulament în măsura în care acest lucru este posibil.
- (4) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 305/2008 ar trebui abrogat.
- (5) Pentru ca statele membre să aibă timp să își adapteze programele de certificare pentru a acoperi activități legate de instalarea, asigurarea service-ului, întreținerea, repararea sau scoaterea din funcțiune a întrerupătoarelor electrice care conțin gaze fluorurate cu efect de seră, precum și de recuperarea acestor gaze din întrerupătoare altele decât instalațiile de distribuție de înaltă tensiune menționate în Regulamentul (CE) nr. 305/2008, este oportun ca cerința de a deține un certificat în conformitate cu prezentul regulament să se aplice începând cu 1 iulie 2017 pentru activitățile legate de instalarea, asigurarea service-ului, întreținerea, repararea sau scoaterea din funcțiune a întrerupătoarelor electrice care conțin gaze fluorurate cu efect de seră.
- (6) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului instituit prin articolul 24 din Regulamentul (UE) nr. 517/2014,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1***Obiect și domeniu de aplicare**

Prezentul regulament stabilește cerințele minime pentru certificarea persoanelor fizice care efectuează instalarea, asigurarea service-ului, întreținerea, repararea, scoaterea din funcțiune a întrerupătoarelor electrice care conțin gaze

<sup>(1)</sup> JO L 150, 20.5.2014, p. 195.<sup>(2)</sup> Regulamentul (CE) nr. 842/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 mai 2006 privind anumite gaze fluorurate cu efect de seră (JO L 161, 14.6.2006, p. 1).<sup>(3)</sup> Regulamentul (CE) nr. 305/2008 al Comisiei din 2 aprilie 2008 de stabilire, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 842/2006 al Parlamentului European și al Consiliului, a cerințelor minime și a condițiilor pentru recunoașterea reciprocă a certificării personalului însărcinat cu recuperarea anumitor gaze fluorurate cu efect de seră provenite de la instalațiile de distribuție de înaltă tensiune (JO L 92, 3.4.2008, p. 17).



fluorurate cu efect de seră sau recuperarea gazelor fluorurate cu efect de seră din întrerupătoarele electrice fixe, precum și condițiile pentru recunoașterea reciprocă a certificatelor eliberate în conformitate cu cerințele respective.

#### Articolul 2

##### **Certificarea persoanelor fizice**

- (1) Persoanele fizice care desfășoară activitățile menționate la articolul 1 dețin un certificat, conform articolului 3.
- (2) Persoanele fizice care desfășoară una dintre activitățile menționate la articolul 1 nu fac obiectul obligației prevăzute la alineatul (1) din prezentul articol dacă îndeplinesc următoarele condiții:
  - (a) sunt înscrise la un curs de formare în vederea obținerii unui certificat care acoperă activitatea respectivă; și
  - (b) își desfășoară activitatea sub supravegherea unei persoane care deține un certificat ce acoperă această activitate și care are întreaga responsabilitate pentru executarea corectă a activității.

Derogarea prevăzută la primul paragraf se aplică pe întreaga durată a perioadelor în care se desfășoară activitățile menționate la articolul 1, nedepășindu-se 12 luni în total.

- (3) Prezentul regulament nu se aplică activităților de producție și reparație a întrerupătoarelor electrice desfășurate în unitățile producătorului.

#### Articolul 3

##### **Eliberarea certificatelor pentru persoane fizice**

- (1) Organismul de certificare menționat la articolul 4 eliberează un certificat persoanelor fizice care au reușit la examenul teoretic și practic organizat de organismul de evaluare menționat la articolul 5, examen care acoperă competențele și cunoștințele minime stabilite în anexa I.
- (2) Certificatul cuprinde cel puțin următoarele elemente:
  - (a) denumirea organismului de certificare, numele și prenumele titularului, numărul certificatului și, dacă este cazul, data expirării;
  - (b) activitățile pe care titularul certificatului are dreptul să le desfășoare;
  - (c) data eliberării și semnătura emitentului.
- (3) Titularii certificatelor eliberate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 305/2008 sunt considerați calificați pentru a desfășura toate activitățile menționate la articolul 1, iar organismul de certificare menționat la articolul 4 îi poate elibera titularului acestei calificări un certificat fără repetarea examenului.

#### Articolul 4

##### **Organismul de certificare**

- (1) Se instituie, printr-un act legislativ național, sau se desemnează de către autoritatea competentă a unui stat membru sau de către alte entități care dețin competențe în acest sens un organism de certificare abilitat să elibereze certificate pentru persoanele fizice care desfășoară activitatea menționată la articolul 1.

Organismul de certificare acționează imparțial în îndeplinirea sarcinilor sale.

- (2) Organismul de certificare stabilește și aplică procedurile de eliberare, suspendare și retragere a certificatelor.
- (3) Organismul de certificare ține un registru care permite verificarea statutului persoanelor certificate. Registrul reprezintă dovada faptului că procesul de certificare a fost încheiat. Registrul se păstrează pe o perioadă de minimum cinci ani.

*Articolul 5***Organismul de evaluare**

(1) Un organism de evaluare desemnat de autoritatea competentă dintr-un stat membru sau de alte entități care dețin competențe în acest sens organizează examene pentru persoanele fizice menționate la articolul 1. Organismul de certificare menționat la articolul 4 poate îndeplini, de asemenea, rolul de organism de evaluare.

Organismul de evaluare acționează imparțial în îndeplinirea sarcinilor sale.

(2) Examenele sunt planificate și structurate astfel încât să asigure acoperirea competențelor și cunoștințelor minime stabilite în anexa I.

(3) Organismul de evaluare adoptă proceduri de raportare și ține evidențe care să permită documentarea rezultatelor individuale și generale ale evaluării.

(4) Organismul de evaluare se asigură că examinatorii desemnați să participe la o probă dețin cunoștințele necesare în ceea ce privește metodele de examinare și documentele aferente examinării, precum și competențele corespunzătoare în domeniul examinat. De asemenea, asigură disponibilitatea echipamentelor, a instrumentelor și a materialelor necesare pentru proba practică.

*Articolul 6***Notificare**

(1) Până la 1 ianuarie 2017, statele membre notifică Comisiei, utilizând formatul stabilit prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2065 al Comisiei <sup>(1)</sup>, denumirile și datele de contact ale organismelor de certificare a persoanelor fizice menționate la articolul 4, precum și denumirile certificatelor acordate persoanelor fizice care îndeplinesc cerințele de la articolul 3.

(2) Statele membre actualizează notificarea efectuată în temeiul alineatului (1) pentru a include noi informații pertinente și o transmite fără întârziere Comisiei.

*Articolul 7***Condiții pentru recunoașterea reciprocă**

(1) Recunoașterea reciprocă a certificatelor eliberate în alte state membre se aplică certificatelor eliberate în conformitate cu articolul 3.

(2) Statele membre pot solicita titularilor de certificate eliberate într-un alt stat membru să furnizeze o traducere a certificatelor într-o altă limbă oficială a Uniunii.

*Articolul 8***Abrogare**

Regulamentul (CE) nr. 305/2008 se abrogă.

Trimiterile la Regulamentul (CE) nr. 305/2008 abrogat se înțeleg ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa II.

*Articolul 9***Intrarea în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Cu toate acestea, articolul 2 alineatul (1) se aplică de la 1 iulie 2017 persoanelor fizice care efectuează instalarea, asigurarea service-ului, întreținerea, repararea și scoaterea din funcțiune a întrerupătoarelor electrice care conțin gaze fluorurate cu efect de seră, precum și recuperarea gazelor fluorurate cu efect de seră din întrerupătoare electrice fixe, altele decât instalațiile de distribuție de înaltă tensiune menționate în Regulamentul (CE) nr. 305/2008.

<sup>(1)</sup> Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2065 al Comisiei din 17 noiembrie 2015 de stabilire, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 517/2014 al Parlamentului European și al Consiliului, a formatului notificării programelor de formare și certificare ale statelor membre (a se vedea pagina 14 din prezentul Jurnal Oficial).

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 17 noiembrie 2015.

*Pentru Comisie*  
*Președintele*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## ANEXA I

**Cerințe minime privind competențele și cunoștințele care trebuie verificate de organismele de evaluare**

Examenul menționat la articolul 3 alineatul (1) și la articolul 5 alineatul (2) cuprinde următoarele elemente:

- (a) o probă teoretică, indicată cu litera (T) în coloana intitulată „Tipul probei”, formată din una sau mai multe întrebări destinate să evalueze competențele și cunoștințele respective;
- (b) o probă practică, indicată cu litera (P) în coloana intitulată „Tipul probei”, în cadrul căreia candidatul trebuie să execute sarcina corespunzătoare cu ajutorul materialelor, al instrumentelor și al echipamentelor relevante.

Nr.	Nivel minim al competențelor și cunoștințelor	Tipul probei
1	Cunoștințe de bază privind aspectele relevante de mediu (schimbări climatice, potențialul de încălzire globală), dispozițiile relevante ale Regulamentului (UE) nr. 517/2014 și ale actelor de punere în aplicare relevante	T
2	Caracteristicile fizice, chimice și de mediu ale SF <sub>6</sub>	T
3	Utilizarea SF <sub>6</sub> în echipamentul electric (izolare, stingerea arcului electric)	T
4	Calitatea SF <sub>6</sub> , în conformitate cu standardele industriale relevante	T
5	Înțelegerea proiectării echipamentelor electrice	T
6	Verificarea calității SF <sub>6</sub>	P
7	Recuperarea SF <sub>6</sub> și a amestecurilor cu SF <sub>6</sub> , precum și purificarea SF <sub>6</sub>	P
8	Stocarea și transportul SF <sub>6</sub>	T
9	Operarea echipamentului de recuperare a SF <sub>6</sub>	P
10	Operarea sistemelor etanșe de evacuare, dacă este necesar	P
11	Reutilizarea SF <sub>6</sub> și diferitele categorii de reutilizare	T
12	Lucru în compartimente deschise conținând SF <sub>6</sub>	P
13	Neutralizarea subproduselor SF <sub>6</sub>	T
14	Monitorizarea SF <sub>6</sub> și obligațiile de înregistrare a datelor relevante în temeiul legislației naționale sau a Uniunii ori în temeiul acordurilor internaționale	T
15	Reducerea scurgerilor și verificare în vederea detectării scurgerilor	T
16	Cunoștințe de bază privind tehnologiile relevante pentru înlocuirea sau reducerea utilizării de gaze fluorurate cu efect de seră și manipularea în condiții de siguranță a acestora	T

## ANEXA II

**Tabel de corespondență**

Regulamentul (CE) nr. 305/2008	Prezentul regulament
Articolul 1	Articolul 1
Articolul 2	—
Articolul 3	Articolul 2
Articolul 4	Articolul 3
Articolul 5	Articolul 4
Articolul 6	Articolul 5
Articolul 7	Articolul 6
Articolul 8	Articolul 7
—	Articolul 8
Articolul 9	Articolul 9
Anexă	Anexa I
—	Anexa II

**REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/2067 AL COMISIEI****din 17 noiembrie 2015**

**de stabilire, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 517/2014 al Parlamentului European și al Consiliului, a cerințelor minime și a condițiilor pentru recunoașterea reciprocă în scopul certificării persoanelor fizice în ceea ce privește echipamentele staționare de refrigerare, de climatizare și pompele de căldură, precum și unitățile de refrigerare ale camioanelor și remorcilor frigorifice care conțin gaze fluorurate cu efect de seră și în scopul certificării întreprinderilor în ceea ce privește echipamentele staționare de refrigerare, de climatizare și pompele de căldură care conțin gaze fluorurate cu efect de seră**

**(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 517/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 aprilie 2014 privind gazele fluorurate cu efect de seră și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 842/2006 <sup>(1)</sup>, în special articolul 10 alineatul (12),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 517/2014 cuprinde obligații privind certificarea întreprinderilor și a persoanelor fizice. Spre deosebire de Regulamentul (CE) nr. 842/2006 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>(2)</sup>, echipamentele reglementate includ, în privința certificării persoanelor fizice, și unitățile de refrigerare ale camioanelor și remorcilor frigorifice. Regulamentul (UE) nr. 517/2014 cuprinde, de asemenea, cerințe privind conținutul programelor de certificare care conțin informații privind tehnologiile relevante pentru înlocuirea gazelor fluorurate cu efect de seră sau reducerea utilizării lor și manipularea în condiții de siguranță a acestor tehnologii.
- (2) Prin urmare, în scopul aplicării articolului 10 din Regulamentul (UE) nr. 517/2014, este necesară actualizarea cerințelor minime cu privire la domeniul de aplicare al activităților, al competențelor și al cunoștințelor care trebuie acoperit, precizându-se modalitățile de certificare și condițiile pentru recunoașterea reciprocă.
- (3) Pentru a se ține cont de sistemele de calificare și de certificare existente, în special de cele care au fost adoptate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 842/2006, care a fost abrogat, precum și de cerințele prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 303/2008 al Comisiei <sup>(3)</sup>, cerințele respective ar trebui încorporate în prezentul regulament în măsura în care acest lucru este posibil.
- (4) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 303/2008 ar trebui abrogat.
- (5) Pentru ca statele membre să aibă timp să își adapteze programele de certificare a persoanelor fizice pentru a acoperi activități legate de unitățile de refrigerare ale camioanelor și remorcilor frigorifice, este oportun ca cerința de a deține un certificat în conformitate cu prezentul regulament să se aplice începând cu 1 iulie 2017 pentru activitățile legate de unitățile de refrigerare ale camioanelor și remorcilor frigorifice.
- (6) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului instituit prin articolul 24 din Regulamentul (UE) nr. 517/2014,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1***Obiect**

Prezentul regulament stabilește cerințele minime pentru certificarea persoanelor fizice care desfășoară activitățile menționate la articolul 2 alineatul (1) în ceea ce privește unitățile de refrigerare ale camioanelor și remorcilor frigorifice,

<sup>(1)</sup> JO L 150, 20.5.2014, p. 195.

<sup>(2)</sup> Regulamentul (CE) nr. 842/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 mai 2006 privind anumite gaze fluorurate cu efect de seră (JO L 161, 14.6.2006, p. 1).

<sup>(3)</sup> Regulamentul (CE) nr. 303/2008 al Comisiei din 2 aprilie 2008 de stabilire, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 842/2006 al Parlamentului European și al Consiliului, a cerințelor minime și a condițiilor de recunoaștere reciprocă în vederea certificării societăților comerciale și a personalului în ceea ce privește echipamentele staționare de refrigerare, de climatizare și pentru pompe de căldură care conțin anumite gaze fluorurate cu efect de seră (JO L 92, 3.4.2008, p. 3).

echipamentele staționare de refrigerare, de climatizare și pompele de căldură care conțin gaze fluorurate cu efect de seră și pentru certificarea întreprinderilor care desfășoară activitățile menționate la articolul 2 alineatul (2) în ceea ce privește echipamentele staționare de refrigerare, de climatizare și pompele de căldură care conțin anumite gaze fluorurate cu efect de seră, precum și condițiile pentru recunoașterea reciprocă a certificatelor eliberate în conformitate cu cerințele respective.

## Articolul 2

### Domeniu de aplicare

- (1) Prezentul regulament se aplică persoanelor fizice care desfășoară următoarele activități:
  - (a) verificări în vederea detectării scurgerilor pentru echipamentele care conțin gaze fluorurate cu efect de seră în cantități de 5 tone de echivalent CO<sub>2</sub> sau mai mult și care nu sunt conținute în spume, cu excepția cazului în care astfel de echipamente sunt închise ermetic, sunt etichetate ca atare și conțin gaze fluorurate cu efect de seră în cantități de mai puțin de 10 tone de echivalent CO<sub>2</sub>;
  - (b) recuperare;
  - (c) instalare;
  - (d) reparare, întreținere, asigurarea service-ului;
  - (e) scoaterea din funcțiune.
- (2) Regulamentul se aplică, de asemenea, întreprinderilor care desfășoară următoarele activități pentru alte părți în ceea ce privește echipamentele staționare de refrigerare, de climatizare și pompele de căldură:
  - (a) instalare;
  - (b) reparare, întreținere, asigurarea service-ului;
  - (c) scoaterea din funcțiune.
- (3) Prezentul regulament nu se aplică activităților de producție și reparație a echipamentelor menționate la articolul 1 desfășurate în unitățile producătorului.

## Articolul 3

### Certificarea persoanelor fizice

- (1) Persoanele fizice care desfășoară activitățile menționate la articolul 2 alineatul (1) dețin unul dintre certificatele menționate la articolul 4 pentru categoria corespunzătoare definită la alineatul (2) din prezentul articol.
- (2) Certificatele care atestă faptul că titularul îndeplinește cerințele necesare pentru a desfășura una sau mai multe dintre activitățile menționate la articolul 2 alineatul (1) se eliberează pentru următoarele categorii de persoane fizice:
  - (a) titularii de certificate de categoria I pot desfășura toate activitățile prevăzute la articolul 2 alineatul (1);
  - (b) titularii de certificate de categoria a II-a pot desfășura activitatea prevăzută la articolul 2 alineatul (1) litera (a), cu condiția ca aceasta să nu presupună accesul la circuitele de refrigerare care conțin gaze fluorurate cu efect de seră; titularii certificatelor de categoria a II-a pot desfășura activitățile prevăzute la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c), (d) și (e) în ceea ce privește echipamentele menționate la articolul 1 care conțin mai puțin de 3 kg de gaze fluorurate cu efect de seră sau, în cazul sistemelor închise ermetic care sunt etichetate ca atare, mai puțin de 6 kg de gaze fluorurate cu efect de seră;
  - (c) titularii certificatelor de categoria a III-a pot desfășura activitatea prevăzută la articolul 2 alineatul (1) litera (b) în ceea ce privește echipamentele menționate la articolul 1 care conțin mai puțin de 3 kg de gaze fluorurate cu efect de seră sau, în cazul sistemelor închise ermetic care sunt etichetate ca atare, mai puțin de 6 kg de gaze fluorurate cu efect de seră;
  - (d) titularii de certificate de categoria a IV-a pot desfășura activitatea prevăzută la articolul 2 alineatul (1) litera (a), cu condiția ca aceasta să nu presupună accesul la circuitele de refrigerare care conțin gaze fluorurate cu efect de seră.

- (3) Alineatul (1) nu se aplică persoanelor fizice care desfășoară activități de:
- (a) brasaj, lipire sau sudură a părților unui sistem sau a pieselor unui echipament în cadrul uneia dintre activitățile menționate la articolul 2 alineatul (1), care dețin calificarea impusă de legislația națională pentru desfășurarea unor astfel de activități, cu condiția să fie supravegheate de o persoană titulară a unui certificat ce acoperă activitatea respectivă și care are întreaga responsabilitate pentru executarea corectă a activității;
  - (b) recuperare a gazelor fluorurate cu efect de seră din echipamente reglementate de Directiva 2012/19/UE a Parlamentului European și a Consiliului <sup>(1)</sup> care conțin mai puțin de 3 kg de gaze fluorurate cu efect de seră și mai puțin de 5 tone de echivalent CO<sub>2</sub>, în unități care beneficiază de o autorizație în conformitate cu articolul 9 alineatele (1) și (2) din directiva menționată, cu condiția să fie angajați ai întreprinderii care deține autorizația și să fi absolvit un curs de formare pentru a dobândi competențele și cunoștințele minime corespunzătoare categoriei a III-a menționate în anexa I la prezentul regulament, verificate printr-un atestat de competență eliberat de titularul autorizației.
- (4) Persoanele fizice care desfășoară una dintre activitățile menționate la articolul 2 alineatul (1) nu fac obiectul cerinței prevăzute la alineatul (1) din prezentul articol dacă îndeplinesc următoarele condiții:
- (a) sunt înscrise la un curs de formare în vederea obținerii unui certificat care acoperă activitatea respectivă; și
  - (b) își desfășoară activitatea sub supravegherea unei persoane care deține un certificat ce acoperă această activitate și care are întreaga responsabilitate pentru executarea corectă a activității.

Derogarea prevăzută la primul paragraf se aplică pe întreaga durată a perioadelor în care se desfășoară activitățile menționate la articolul 2 alineatul (1), nedepășindu-se 24 de luni în total.

#### Articolul 4

##### Certificate pentru persoanele fizice

- (1) Organismul de certificare menționat la articolul 7 eliberează un certificat persoanelor fizice care au reușit la examenul teoretic și practic organizat de organismul de evaluare menționat la articolul 8, examen care acoperă competențele și cunoștințele minime stabilite în anexa I pentru categoria respectivă.
- (2) Certificatul cuprinde cel puțin următoarele elemente:
- (a) denumirea organismului de certificare, numele și prenumele titularului, numărul certificatului și, dacă este cazul, data expirării;
  - (b) categoria de certificare a persoanelor fizice, definită la articolul 3 alineatul (2), precum și activitățile asociate pe care le poate desfășura titularul certificatului, cu precizarea, dacă acest lucru este relevant, a tipului de echipament în cauză;
  - (c) data eliberării și semnătura emitentului.
- (3) În cazul în care un sistem existent de certificare, bazat pe examinarea candidaților, acoperă competențele și cunoștințele minime prevăzute în anexa I pentru o anumită categorie și îndeplinește cerințele prevăzute la articolele 7 și 8, dar atestarea corespunzătoare nu cuprinde elementele menționate la alineatul (2) din prezentul articol, organismul de certificare menționat la articolul 7 poate elibera titularului respectivei calificări un certificat corespunzător categoriei sale fără repetarea examenului.
- (4) În cazul în care un sistem existent de certificare, bazat pe examinarea candidaților, pentru persoanele fizice care desfășoară una sau mai multe dintre activitățile menționate la articolul 2 alineatul (1) în ceea ce privește unitățile de refrigerare ale camioanelor și remorcilor frigorifice îndeplinește cerințele prevăzute la articolele 7 și 8 și acoperă parțial competențele minime prevăzute în anexa I pentru o anumită categorie, organismele de certificare pot elibera un certificat pentru categoria corespunzătoare, cu condiția ca solicitantul să reușească la un examen suplimentar de verificare a competențelor și cunoștințelor care nu sunt acoperite de certificarea existentă, organizat de organismul de evaluare menționat la articolul 8.

<sup>(1)</sup> Directiva 2012/19/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 4 iulie 2012 privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) (JO L 197, 24.7.2012, p. 38).



*Articolul 5***Certificarea întreprinderilor**

Întreprinderile menționate la articolul 2 alineatul (2) sunt titulare ale unuia dintre certificatele prevăzute la articolul 6.

*Articolul 6***Certificate eliberate întreprinderilor**

- (1) Organismul de certificare menționat la articolul 7 eliberează unei întreprinderi un certificat pentru una sau mai multe dintre activitățile menționate la articolul 2 alineatul (2), cu condiția să îndeplinească următoarele cerințe:
  - (a) angajarea de persoane fizice certificate în conformitate cu articolul 3 pentru activitățile pentru care este necesară o certificare, în număr suficient de mare pentru a putea face față volumului preconizat de activități;
  - (b) dovada că persoanele fizice care desfășoară activitățile pentru care este necesară o certificare au acces la instrumentele și procedurile necesare.
- (2) Certificatul cuprinde cel puțin următoarele elemente:
  - (a) denumirea organismului de certificare, numele și prenumele titularului, numărul certificatului și, dacă este cazul, data expirării;
  - (b) activitățile pe care le poate desfășura titularul certificatului, precizând, de asemenea, capacitatea maximă de încărcare, exprimată în kilograme, a echipamentului în cauză;
  - (c) data eliberării și semnătura emitentului.

*Articolul 7***Organismul de certificare**

(1) Se instituie, printr-un act legislativ național, sau se desemnează de către autoritatea competentă dintr-un stat membru sau de către alte entități care dețin competențe în acest sens un organism de certificare abilitat să elibereze certificate pentru persoanele fizice sau întreprinderile care desfășoară una sau mai multe activități menționate la articolul 2.

Organismul de certificare acționează independent și imparțial în îndeplinirea sarcinilor sale.

- (2) Organismul de certificare stabilește și aplică procedurile de eliberare, suspendare și retragere a certificatelor.
- (3) Organismul de certificare ține un registru care permite verificarea statutului persoanelor și al întreprinderilor certificate. Registrul reprezintă dovada faptului că procesul de certificare a fost încheiat în mod corespunzător. Registrul se păstrează pe o perioadă de minimum cinci ani.

*Articolul 8***Organismul de evaluare**

- (1) Un organism de evaluare desemnat de autoritatea competentă dintr-un stat membru sau de alte entități care dețin competențe în acest sens organizează examene pentru persoanele fizice menționate la articolul 2 alineatul (1). Organismul de certificare menționat la articolul 7 poate îndeplini, de asemenea, rolul de organism de evaluare. Organismul de evaluare acționează independent și imparțial în îndeplinirea sarcinilor sale.
- (2) Examenul sunt planificate și structurate astfel încât să asigure acoperirea competențelor și cunoștințelor minime stabilite în anexa I.
- (3) Organismul de evaluare adoptă proceduri de raportare și ține evidențe care să permită documentarea rezultatelor individuale și generale ale evaluării.
- (4) Organismul de evaluare se asigură că examinatorii desemnați să participe la o probă dețin cunoștințele necesare în ceea ce privește metodele de examinare și documentele aferente examinării, precum și competențele corespunzătoare în domeniul examinat. De asemenea, asigură disponibilitatea echipamentelor, a instrumentelor și a materialelor necesare pentru proba practică.

*Articolul 9***Notificare**

(1) Până la 1 ianuarie 2017, statele membre notifică Comisiei, utilizând formatul stabilit prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2065 al Comisiei <sup>(1)</sup>, denumirile și datele de contact ale organismelor de certificare a persoanelor fizice și a întreprinderilor menționate la articolul 7, precum și denumirile certificatelor acordate persoanelor fizice care îndeplinesc cerințele de la articolul 4 și denumirile certificatelor acordate întreprinderilor care îndeplinesc cerințele de la articolul 6.

(2) Statele membre actualizează notificarea efectuată în temeiul alineatului (1) pentru a include noi informații pertinente și o transmite fără întârziere Comisiei.

*Articolul 10***Condiții pentru recunoașterea reciprocă**

(1) Recunoașterea reciprocă a certificatelor eliberate în alte state membre se aplică numai certificatelor eliberate în conformitate cu articolul 4 pentru persoanele fizice și cu articolul 6 pentru întreprinderi.

(2) Statele membre pot solicita titularilor de certificate eliberate într-un alt stat membru să furnizeze o traducere a certificatelor într-o altă limbă oficială a Uniunii.

*Articolul 11***Abrogare**

Regulamentul (CE) nr. 303/2008 se abrogă.

Trimiterile la Regulamentul (CE) nr. 303/2008 abrogat se înțeleg ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa II.

*Articolul 12***Intrare în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Cu toate acestea, articolul 3 alineatul (1) se aplică începând cu 1 iulie 2017 persoanelor fizice care desfășoară una sau mai multe dintre activitățile prevăzute la articolul 2 alineatul (1) în ceea ce privește unitățile de refrigerare ale camioanelor și remorcilor frigorifice.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 17 noiembrie 2015.

*Pentru Comisie*  
*Președintele*  
Jean-Claude JUNCKER

---

<sup>(1)</sup> Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2065 al Comisiei din 17 noiembrie 2015 de stabilire, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 517/2014 al Parlamentului European și al Consiliului, a formatului notificării programelor de formare și certificare ale statelor membre (a se vedea pagina 14 din prezentul Jurnal Oficial).

## ANEXA I

**Cerințe minime privind competențele și cunoștințele care trebuie verificate de organismele de evaluare**

1. Examenul aferent fiecăreia dintre categoriile menționate la articolul 3 alineatul (2) cuprinde:
  - (a) o probă teoretică, indicată cu litera (T) în coloanele „Categorii”, formată din una sau mai multe întrebări destinate să evalueze competențele și cunoștințele respective;
  - (b) o probă practică, indicată cu litera (P) în coloanele „Categorii”, în care candidatul trebuie să execute sarcina corespunzătoare cu ajutorul materialelor, instrumentelor și echipamentelor necesare.
2. Examenul acoperă fiecare dintre grupele de competențe și cunoștințe 1, 2, 3, 4, 5, 10 și 11.
3. Examenul acoperă cel puțin una dintre grupele de competențe și cunoștințe 6, 7, 8 și 9. Candidatul nu știe, înaintea examenului, la care dintre aceste patru grupe va fi evaluat.
4. În cazul în care, în coloanele „Categorii”, nu este bifată decât o singură casuță care corespunde mai multor casuțe (mai multe competențe și cunoștințe) din coloana „Competențe și cunoștințe”, acest lucru nu înseamnă neapărat că toate competențele și cunoștințele trebuie evaluate în timpul examenului.

COMPETENȚE ȘI CUNOȘTINȚE		CATEGORII			
		I	II	III	IV
1	<b>Termodinamica elementară</b>				
1.01	Cunoașterea unităților standardizate ISO pentru temperatură, presiune, masă, densitate, energie	T	T	—	T
1.02	Înțelegerea teoriei de bază a sistemelor de refrigerare: termodinamica elementară (terminologie, parametri și procese de bază precum „supraîncălzire”, „zonă de înaltă presiune”, „căldură de compresie”, „entalpie”, „efect de refrigerare”, „zonă de joasă presiune”, „subrăcire”), proprietăți și transformări termodinamice ale refrigeranților, inclusiv identificarea amestecurilor zeotropice și a stării fluidelor	T	T	—	—
1.03	Utilizarea tabelelor și a diagramelor pertinente și interpretarea acestora în contextul unei verificări indirecte în vederea detectării scurgerilor (inclusiv verificarea bunei funcționări a sistemului): diagrama log p/h, tabelele de saturație a unui agent de refrigerare, diagrama unui ciclu simplu de refrigerare prin compresie	T	T	—	—
1.04	Descrierea funcției principalelor componente ale sistemului (compresor, vaporizator, condensator, valve termostactice de expansiune) și a transformărilor termodinamice ale agentului de refrigerare	T	T	—	—
1.05	Cunoașterea funcționării de bază a următoarelor componente utilizate într-un sistem de refrigerare, precum și a rolului și importanței acestora în prevenirea și detectarea scurgerilor de agenți de refrigerare: (a) robinete (robinete cu bilă, diafragme, robinete cu sertar, robinete de descărcare), (b) verificarea temperaturii și a presiunii, (c) vizori de curgere și indicatori de umiditate, (d) elemente de control al dezghețării, (e) elemente de protecție a sistemului, (f) instrumente de măsură precum termometrele, (g) sisteme de control al uleiului, (h) colectoare, (i) separatoare de lichide și ulei		—	—	—
1.06	Cunoașterea comportamentelor specifice, a parametrilor fizici, a soluțiilor, a sistemelor, a deviațiilor agenților de refrigerare alternativi în ciclul de refrigerare, precum și a componentelor pentru utilizarea acestora	T	T	T	T
2	<b>Impactul agenților de refrigerare asupra mediului și reglementările corespunzătoare în materie de mediu</b>				
2.01	Cunoștințe de bază privind politica UE și internațională în materie de schimbări climatice, inclusiv privind Convenția-cadru a Organizației Națiunilor Unite asupra schimbărilor climatice	T	T	T	T

COMPETENȚE ȘI CUNOȘTINȚE		CATEGORII			
		I	II	III	IV
2.02	Cunoștințe de bază privind conceptul de „potențial de încălzire globală” (GWP), utilizarea gazelor fluorurate cu efect de seră și a altor substanțe ca agenți de refrigerare, impactul pe care îl au emisiile de gaze fluorurate asupra climei (ritmul de creștere a GWP), precum și dispozițiile pertinente ale Regulamentului (UE) nr. 517/2014 și ale actelor relevante de punere în aplicare	T	T	T	T
3	<b>Verificări care trebuie realizate înainte de punerea în funcțiune, după o lungă perioadă de neutilizare, după o intervenție de întreținere sau de reparație ori în timpul funcționării</b>				
3.01	Realizarea unui test de presiune pentru a verifica rezistența sistemului	P	P	—	—
3.02	Realizarea unui test de presiune pentru a verifica etanșeitățile sistemului				
3.03	Utilizarea unei pompe de vacuum				
3.04	Purjarea sistemului pentru a evacua aerul și umiditatea conform practicilor comune				
3.05	Consemnarea datelor în registrele echipamentului și redactarea unui raport privind unul sau mai multe dintre testele și verificările efectuate în cadrul examenului	T	T	—	—
4	<b>Verificarea în vederea detectării scurgerilor</b>				
4.01	Cunoașterea potențialelor puncte de scurgere ale echipamentelor de refrigerare, de climatizare și ale pompelor de căldură	T	T	—	T
4.02	Consultarea registrelor echipamentelor înainte de verificarea în vederea detectării scurgerilor și identificarea informațiilor pertinente sau a oricăror aspecte sau probleme recurente care necesită o atenție specială	T	T	—	T
4.03	Efectuarea unei inspecții vizuale și manuale a întregului sistem, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1516/2007 al Comisiei <sup>(1)</sup>	P	P	—	P
4.04	Realizarea unei verificări a sistemului în vederea detectării scurgerilor printr-o metodă indirectă, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1516/2007 al Comisiei și cu manualul de instrucțiuni pentru utilizarea sistemului	P	P	—	P
4.05	Utilizarea instrumentelor de măsurare portabile, precum manometrele, termometrele și multimetrele pentru măsurarea tensiunilor, a curenților și a rezistențelor în contextul metodelor indirecte de verificare în vederea detectării scurgerilor și interpretarea parametrilor mășurați	P	P	—	P
4.06	Realizarea unei verificări a sistemului în vederea detectării scurgerilor cu ajutorul uneia dintre metodele directe menționate în Regulamentul (CE) nr. 1516/2007 al Comisiei	P	—	—	—
4.07	Realizarea unei verificări a sistemului în vederea detectării scurgerilor cu ajutorul uneia dintre metodele directe care nu presupune accesul la circuitul de refrigerare, menționate în Regulamentul (CE) nr. 1516/2007 al Comisiei	—	P	—	P
4.08	Utilizarea unui dispozitiv electronic adecvat de detectare a scurgerilor	P	P	—	P
4.09	Completarea datelor în registrele echipamentelor	T	T	—	T

(<sup>1</sup>) Regulamentul (CE) nr. 1516/2007 al Comisiei din 19 decembrie 2007 de stabilire, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 842/2006 al Parlamentului European și al Consiliului, a cerințelor de verificare standard în vederea detectării scurgerilor pentru echipamentele staționare de refrigerare, de climatizare și pentru pompele de căldură care conțin anumite gaze fluorurate cu efect de seră (JO L 335, 20.12.2007, p. 10).

COMPETENȚE ȘI CUNOȘTINȚE		CATEGORII			
		I	II	III	IV
5	<b>Manipularea ecologică a sistemului și a agentului de refrigerare în timpul instalării, întreținerii, asigurării service-ului sau recuperării</b>				
5.01	Conectarea și deconectarea cu pierderi minime a manometrelor și a circuitelor de fluid	P	P	—	—
5.02	Golirea și umplerea unui cilindru cu un agent de refrigerare atât în stare lichidă, cât și în stare gazoasă	P	P	P	—
5.03	Utilizarea unui set de recuperare pentru a recupera agentul de refrigerare și conectarea și deconectarea cu pierderi minime a setului de recuperare	P	P	P	—
5.04	Evacuarea dintr-un sistem a uleiului contaminat cu gaze fluorurate cu efect de seră	P	P	P	—
5.05	Identificarea stării de agregare (lichidă sau gazoasă) și a stării termodinamice (subrăcit, saturat sau supraîncălzit) ale agentului de refrigerare înainte de încărcare, pentru a asigura utilizarea metodei corecte și a volumului adecvat de încărcare. Încărcarea sistemului cu agent de refrigerare (atât în stare lichidă, cât și în stare gazoasă), fără pierderi	P	P	—	—
5.06	Alegerea tipului corect de cântar și utilizarea acestuia pentru cântărirea agentului de refrigerare	P	P	P	—
5.07	Consemnarea, în registrele echipamentelor, a tuturor informațiilor pertinente privind agentul de refrigerare recuperat sau adăugat	T	T	—	—
5.08	Cunoașterea cerințelor și a procedurilor de manipulare, reutilizare, regenerare, depozitare și transport ale agenților de refrigerare și ale uleiurilor contaminate	T	T	T	—
6	<b>Componentă: instalarea, punerea în funcțiune și întreținerea compresoarelor cu piston, a compresoarelor elicoidale și a compresoarelor cu spirală, cu una sau două trepte</b>				
6.01	Explicarea principiului de funcționare a unui compresor (inclusiv reglarea debitului și a sistemului de lubrifiere) și a riscurilor legate de scurgeri sau de emisii ale agentului de refrigerare	T	T	—	—
6.02	Instalarea corectă a unui compresor, inclusiv a echipamentului de control și siguranță, astfel încât, la punerea în funcțiune a sistemului, să nu se producă nicio scurgere sau emisie majoră	P	P	—	—
6.03	Reglarea comutatoarelor de siguranță și control	P	—	—	—
6.04	Reglarea supapelor de admisie și evacuare				
6.05	Verificarea sistemului de retur al uleiului				
6.06	Pornirea și oprirea unui compresor și verificarea bunei funcționări a acestuia, inclusiv prin efectuarea unor măsurători în timpul funcționării sale	P	P	—	—
6.07	Întocmirea unui raport privind starea compresorului, în care să se identifice orice probleme de funcționare a compresorului care ar putea deteriora sistemul și care ar putea conduce, dacă nu se iau măsuri în acest sens, la scurgeri sau emisii de agenți de refrigerare	T	T	—	—

COMPETENȚE ȘI CUNOȘTINȚE		CATEGORII			
		I	II	III	IV
7	<b>Componentă: instalarea, punerea în funcțiune și întreținerea condensatoarelor cu răcire cu aer sau cu apă</b>				
7.01	Explicarea principului de funcționare a unui condensator și a riscurilor legate de scurgeri sau de emisii	T	T	—	—
7.02	Ajustarea unui regulator al presiunii la ieșirea din condensator	P	—	—	—
7.03	Instalarea corectă a unui condensator/unei unități exterioare, inclusiv a echipamentului de control și siguranță, astfel încât, la punerea în funcțiune a sistemului, să nu se producă nicio scurgere sau emisie majoră	P	P	—	—
7.04	Reglarea comutatoarelor de siguranță și control	P	—	—	—
7.05	Verificarea circuitelor de evacuare și a celor care conțin agent de refrigerare în stare lichidă				
7.06	Purjarea condensatorului de gaze necondensabile cu ajutorul unui dispozitiv de purjare pentru instalațiile de refrigerare	P	—	—	—
7.07	Pornirea și oprirea unui condensator și verificarea bunei funcționări a acestuia, inclusiv prin efectuarea unor măsurători în timpul funcționării sale	P	P	—	—
7.08	Inspectarea suprafeței condensatorului	P	P	—	—
7.09	Întocmirea unui raport privind starea condensatorului, în care să se identifice orice probleme de funcționare care ar putea deteriora sistemul și care ar putea conduce, dacă nu s-ar lua măsuri în acest sens, la scurgeri sau emisii ale agentului de refrigerare	T	T	—	—
8	<b>Componentă: instalarea, punerea în funcțiune și întreținerea vaporizatoarelor cu răcire cu aer sau cu apă</b>				
8.01	Explicarea principului de funcționare a unui vaporizator (inclusiv a sistemului de dezghețare) și a riscurilor legate de scurgeri sau de emisii	T	T	—	—
8.02	Ajustarea unui regulator al presiunii de vaporizare din vaporizator	P	—	—	—
8.03	Instalarea unui vaporizator, inclusiv a echipamentului de control și siguranță, astfel încât, la punerea în funcțiune a sistemului, să nu se producă nicio scurgere sau emisie majoră	P	P	—	—
8.04	Reglarea comutatoarelor de siguranță și control	P	—	—	—
8.05	Verificarea poziției corecte a conductelor cu agent de refrigerare în stare lichidă și a conductelor de admisie				
8.06	Verificarea circuitului de dezghețare cu agent de refrigerare supraîncălzit				
8.07	Ajustarea supapei de reglare a presiunii de vaporizare				
8.08	Pornirea și oprirea unui vaporizator și verificarea bunei funcționări a acestuia, inclusiv prin efectuarea unor măsurători în timpul funcționării sale	P	P	—	—
8.09	Inspectarea suprafeței vaporizatorului	P	P	—	—

COMPETENȚE ȘI CUNOȘTINȚE		CATEGORII			
		I	II	III	IV
8.10	Întocmirea unui raport privind starea vaporizatorului, în care să se identifice orice probleme de funcționare care ar putea deteriora sistemul și care ar putea conduce, dacă nu s-ar lua măsuri în acest sens, la scurgeri sau emisii ale agentului de refrigerare	T	T	—	—
9	<b>Componentă: instalarea, punerea în funcțiune și asigurarea service-ului valvelor de expansiune termostatică (TEV) și ale altor componente</b>				
9.01	Explicarea principului de funcționare a unor diferite tipuri de regulatoare de expansiune (valve termostatică de expansiune, tuburi capilare) și a riscurilor legate de scurgeri sau de emisii	T	T	—	—
9.02	Instalarea valvelor în poziția corectă	P	—	—	—
9.03	Reglarea mecanică/electronică a unei valve termostatică de expansiune	P	—	—	—
9.04	Reglarea mecanică și electronică a termostatelor				
9.05	Ajustarea unei supape de reglare a presiunii				
9.06	Reglarea mecanică și electronică a limitatoarelor de presiune				
9.07	Verificarea funcționării unui separator de ulei	P	—	—	—
9.08	Verificarea stării unui uscător de filtru				
9.09	Întocmirea unui raport privind starea acestor componente, în care să se identifice orice probleme de funcționare care ar putea deteriora sistemul și care ar putea conduce, dacă nu s-ar lua măsuri în acest sens, la scurgeri sau emisii ale agentului de refrigerare	T	—	—	—
10	<b>Conducte: asamblarea unui sistem de conducte etanș într-o instalație de refrigerare</b>				
10.01	Sudarea, lipirea de rezistență și/sau de etanșare a îmbinărilor pe tuburi, conducte și componente metalice care pot fi utilizate în sistemele de refrigerare, de climatizare sau în pompele de căldură	P	P	—	—
10.02	Construcția/verificarea suporturilor de conducte și a componentelor	P	P	—	—
11	<b>Informații cu privire la tehnologiile relevante pentru înlocuirea sau reducerea utilizării de gaze fluorurate cu efect de seră și manipularea în condiții de siguranță a acestora</b>				
11.01	Cunoașterea tehnologiilor alternative relevante pentru înlocuirea sau reducerea utilizării de gaze fluorurate cu efect de seră și manipularea în condiții de siguranță a acestora	T	T	T	T
11.02	Cunoașterea sistemelor relevante pentru reducerea capacității de încărcare cu gaze fluorurate cu efect de seră și pentru creșterea eficienței energetice	T	T	—	—
11.03	Cunoașterea reglementărilor și a standardelor de siguranță relevante privind utilizarea, depozitarea și transportul agenților de refrigerare inflamabili sau toxici ori a agenților de refrigerare care necesită o presiune de funcționare mai mare	T	T	—	—
11.04	Înțelegerea avantajelor și, respectiv, a dezavantajelor, în special în ceea ce privește eficiența energetică, a agenților de refrigerare alternativi în funcție de utilizarea avută în vedere și de condițiile climatice din diferitele regiuni	T	T	—	—

## ANEXA II

**Tabel de corespondență**

Regulamentul (CE) nr. 303/2008	Prezentul regulament
Articolul 1	Articolul 1
Articolul 2	Articolul 2
Articolul 3	—
Articolul 4 alineatele (1) și (2)	Articolul 3 alineatele (1) și (2)
Articolul 4 alineatul (3) litera (a)	Articolul 3 alineatul (4)
Articolul 4 alineatul (3) literele (b) și (c)	Articolul 3 alineatul (3) literele (a) și (b)
Articolul 4 alineatul (4)	—
Articolul 5	Articolul 4
Articolul 6	—
Articolul 7	Articolul 5
Articolul 8	Articolul 6
Articolul 9	—
Articolul 10	Articolul 7
Articolul 11	Articolul 8
Articolul 12	Articolul 9
Articolul 13	Articolul 10
—	Articolul 11
Articolul 14	Articolul 12
Anexă	Anexa I
—	Anexa II



**REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/2068 AL COMISIEI****din 17 noiembrie 2015****de stabilire, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 517/2014 al Parlamentului European și al Consiliului, a formatului etichetelor pentru produse și echipamente care conțin gaze fluorurate cu efect de seră****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 517/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 aprilie 2014 privind gazele fluorurate cu efect de seră și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 842/2006 <sup>(1)</sup>, în special articolul 12 alineatul (14),

întrucât:

- (1) Articolul 12 din Regulamentul (UE) nr. 517/2014 a inclus anumite cerințe de etichetare pentru produsele și echipamentele care conțin sau a căror funcționare se bazează pe gaze fluorurate cu efect de seră prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1494/2007 al Comisiei <sup>(2)</sup> și a adăugat cerințe de etichetare pentru spume și pentru gazele fluorurate cu efect de seră introduse pe piață pentru utilizări specifice.
- (2) Din motive de claritate, este oportun să se definească formularea exactă a informațiilor care urmează să figureze pe etichetele menționate la articolul 12 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 517/2014 și să se stabilească cerințe care să asigure vizibilitatea și lizibilitatea acestor etichete în ceea ce privește prezentarea și amplasarea lor.
- (3) Pentru a se asigura utilizarea unei singure etichete pentru produsele care conțin gaze fluorurate cu efect de seră care sunt reglementate și de Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>(3)</sup>, în special pentru etichetarea recipientelor, inclusiv a buteliilor, a canistrelor și a vehiculelor-cisternă rutiere sau feroviare, informațiile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 517/2014 ar trebui să fie indicate în secțiunea pentru informații suplimentare de pe etichetă.
- (4) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 1494/2007 ar trebui abrogat.
- (5) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului instituit prin articolul 24 din Regulamentul (UE) nr. 517/2014,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1***Obiect**

Prezentul regulament stabilește formatul etichetelor care se aplică pentru tipurile de produse și de echipamente menționate la articolul 12 alineatele (1), (2) și (5) din Regulamentul (UE) nr. 517/2014, precum și pentru gazele fluorurate cu efect de seră menționate la articolul 12 alineatele (6)-(12) din regulamentul respectiv.

*Articolul 2***Formatul de etichetare**

(1) Informațiile de pe etichetă se evidențiază clar pe fundal, au o dimensiune suficientă și prezintă o spațiere suficientă pentru a fi ușor de citit. În cazul în care informațiile cerute de prezentul regulament se adăugă pe o etichetă deja aplicată pe produsul sau echipamentul în cauză, dimensiunea caracterelor nu este mai mică decât dimensiunea minimă a celorlalte informații de pe eticheta respectivă sau de pe plăcuțele existente cu numele fabricii sau de pe alte etichete conținând informații despre produs.

<sup>(1)</sup> JO L 150, 20.5.2014, p. 195.

<sup>(2)</sup> Regulamentul (CE) nr. 1494/2007 al Comisiei din 17 decembrie 2007 de stabilire, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 842/2006 al Parlamentului European și al Consiliului, a formei etichetelor și a cerințelor de etichetare suplimentare privind produsele și echipamentele care conțin anumite gaze fluorurate cu efect de seră (JO L 332, 18.12.2007, p. 25).

<sup>(3)</sup> Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor, de modificare și de abrogare a Directivelor 67/548/CEE și 1999/45/CE, precum și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 (JO L 353, 31.12.2008, p. 1).

- (2) Întreaga etichetă și conținutul ei se concep astfel încât să rămână lipită pe produs sau pe echipament și să fie lizibilă în condiții normale de exploatare, pe întreaga perioadă în care produsul sau echipamentul conține gaze fluorurate cu efect de seră.
- (3) Produsele și echipamentele menționate la articolul 12 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 517/2014 sunt identificate printr-o etichetă care cuprinde informațiile prevăzute la articolul 12 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 517/2014 și care include textul „Conține gaze fluorurate cu efect de seră”.
- (4) Cantitatea de gaze fluorurate cu efect de seră se exprimă în kilograme, iar echivalentul de CO<sub>2</sub> se exprimă în tone.
- (5) În cazul în care echipamentul este preîncărcat cu gaze fluorurate cu efect de seră sau funcționează pe baza unor astfel de gaze, gazele putând fi adăugate în afara unității de producție, iar producătorul nu definește cantitatea totală rezultată, eticheta conține cantitatea încărcată la unitatea de producție sau cantitatea pentru care este conceput echipamentul și prezintă un spațiu pentru marcarea cantității adăugate în afara unității de producție, precum și a cantității totale de gaze fluorurate cu efect de seră rezultată.
- (6) În cazul în care un produs care conține gaze fluorurate cu efect de seră sau polioli preamestecați trebuie să fie etichetat și în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008, informațiile prevăzute la articolul 12 alineatele (3) și (5)-(12) din Regulamentul (UE) nr. 517/2014 se indică în secțiunea pentru informații suplimentare de pe etichetă menționată la articolul 25 din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008.
- (7) În cazul în care gazele fluorurate cu efect de seră sunt destinate să servească anumitor utilizări prevăzute la articolul 12 alineatele (6)-(12) din Regulamentul (UE) nr. 517/2014, pe etichetă figurează următorul text:
- (a) „100 % regenerate” sau „100 % reciclate”: pentru gazele fluorurate cu efect de seră regenerate sau reciclate care nu conțin gaze fluorurate cu efect de seră nou produse. Adresa instalației de regenerare sau de reciclare include adresa acesteia în Uniune;
  - (b) „Importate exclusiv pentru distrugere”: pentru cantitățile de gaze fluorurate cu efect de seră importate pentru a fi distruse;
  - (c) „Exclusiv pentru export direct în vrac în afara UE”: pentru cantitățile de gaze fluorurate cu efect de seră pe care un producător sau un importator le furnizează unei întreprinderi pentru export direct în vrac în afara Uniunii;
  - (d) „Exclusiv pentru utilizarea în echipamente militare”: pentru cantitățile de gaze fluorurate cu efect de seră care urmează a fi utilizate în echipamente militare;
  - (e) „Exclusiv pentru corodare/curățare în industria semiconductoarelor”: pentru cantitățile de gaze fluorurate cu efect de seră destinate a fi utilizate în scopuri de corodare și curățare în industria semiconductoarelor;
  - (f) „Exclusiv pentru utilizare ca intermediari de sinteză”: pentru cantitățile de gaze fluorurate cu efect de seră utilizate ca intermediari de sinteză;
  - (g) „Exclusiv pentru producția de inhalatoare cu doze exacte”: pentru cantitățile de gaze fluorurate cu efect de seră utilizate pentru distribuirea de ingrediente farmaceutice în inhalatoare cu doze exacte.
- (8) Pe echipamentele de refrigerare și de climatizare și pe pompele de căldură care sunt izolate cu spumă suflată cu gaze fluorurate cu efect de seră se aplică o etichetă care conține următorul text: „Spumă suflată cu gaze fluorurate cu efect de seră”.
- (9) Etichetele se amplasează în conformitate cu articolul 12 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 517/2014 și, dacă este posibil, lângă plăcuțele existente cu numele fabricii sau etichetele conținând informații despre produsul sau echipamentul care conține gazele fluorurate cu efect de seră.

### Articolul 3

### Abrogare

Regulamentul (CE) nr. 1494/2007 se abrogă. Articolul 2 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 1494/2007 continuă să se aplice până la 1 ianuarie 2017; cu toate acestea, pentru a se conforma acestei dispoziții înainte de 1 ianuarie 2017, întreprinderile pot aplica deja articolul 12 alineatul (3) litera (c) din Regulamentul (UE) nr. 517/2014.

Trimiterile la Regulamentul (CE) nr. 1494/2007 se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexă.

*Articolul 4***Intrarea în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 17 noiembrie 2015.

*Pentru Comisie*  
*Președintele*  
Jean-Claude JUNCKER

## ANEXĂ

**Tabel de corespondență**

Regulamentul (CE) nr. 1494/2007	Prezentul regulament
Articolul 1	Articolul 1
Articolul 2 alineatul (1)	Articolul 2 alineatele (3) și (4)
Articolul 2 alineatul (2)	Articolul 2 alineatul (8)
Articolul 2 alineatul (3)	Articolul 2 alineatul (5)
Articolul 2 alineatul (4)	—
Articolul 3 alineatul (1)	—
Articolul 3 alineatul (2)	Articolul 2 alineatul (1)
Articolul 3 alineatul (3)	Articolul 2 alineatul (2)
Articolul 4 alineatul (1)	Articolul 2 alineatul (9)
Articolul 4 alineatul (2)	—
Articolul 5	Articolul 4

**REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/2069 AL COMISIEI****din 17 noiembrie 2015****de autorizare a substanței de bază bicarbonat de sodiu, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1107/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind introducerea pe piață a produselor fitosanitare, și de modificare a anexei la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 540/2011 al Comisiei****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1107/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 octombrie 2009 privind introducerea pe piață a produselor fitosanitare și de abrogare a Directivelor 79/117/CEE și 91/414/CEE ale Consiliului <sup>(1)</sup>, în special articolul 23 alineatul (5) coroborat cu articolul 13 alineatul (2),

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 23 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1107/2009, Comisia a primit, la 26 martie 2014, din partea Agenției pentru protecția mediului din Danemarca (*Danish Environmental Protection Agency*), o cerere de aprobare a bicarbonatului de sodiu ca substanță de bază. Cererea respectivă a fost însoțită de informațiile prevăzute la articolul 23 alineatul (3) al doilea paragraf.
- (2) Comisia a solicitat asistență științifică din partea Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară (denumită în continuare „autoritatea”). Autoritatea a prezentat Comisiei un raport tehnic privind substanța respectivă la 11 decembrie 2014 <sup>(2)</sup>. La 28 mai 2015, Comisia a prezentat Comitetului permanent pentru plante, animale, produse alimentare și hrană pentru animale raportul de reexaminare <sup>(3)</sup> și proiectul prezentului regulament, pe care le-a finalizat pentru reuniunea comitetului respectiv din 9 octombrie 2015.
- (3) Documentația furnizată de solicitant arată că bicarbonatul de sodiu îndeplinește criteriile unui produs alimentar, astfel cum este definit la articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>(4)</sup>. În plus, substanța nu este folosită predominant în scopul protecției plantelor, dar este totuși utilă pentru protecția plantelor în compoziția unui produs constând în substanța respectivă și apă. Prin urmare, ea trebuie considerată substanță de bază.
- (4) Din diversele examinări efectuate reiese că este de așteptat ca bicarbonatul de sodiu să îndeplinească, în general, cerințele prevăzute la articolul 23 din Regulamentul (CE) nr. 1107/2009, în special în ceea ce privește utilizările examinate și detaliate în raportul de reexaminare întocmit de Comisie. Prin urmare, este adecvat să se aprobe bicarbonatul de sodiu ca substanță de bază.
- (5) Cu toate acestea, în conformitate cu articolul 13 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1107/2009, coroborat cu articolul 6 din respectivul regulament, și ținând cont de cunoștințele științifice și tehnice actuale, este necesar să se includă anumite condiții pentru aprobare care sunt detaliate în anexa I la prezentul regulament.
- (6) În conformitate cu articolul 13 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1107/2009, anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 540/2011 al Comisiei <sup>(5)</sup> ar trebui modificată în consecință.
- (7) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru plante, animale, produse alimentare și hrană pentru animale,

<sup>(1)</sup> JO L 309, 24.11.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară, 2015, Rezultatul consultării cu statele membre și cu EFSA în ceea ce privește cererea de aprobare, ca substanță de bază, a bicarbonatului de sodiu în scopul utilizării sale ca fungicid pentru protecția plantelor în vederea controlului manei la mai multe culturi horticoale și a rapănului mărlului, precum și pentru controlul, după recoltare, al bolilor care apar la diferite fructe în timpul depozitării (*Outcome of the consultation with Member States and EFSA on the basic substance application for sodium hydrogen carbonate for use in plant protection as a fungicide for the control of mildews on a range of horticultural crops, apple scab and for post-harvest control of storage diseases of various fruits*). EFSA supporting publication 2015:EN-719, 30 p.

<sup>(3)</sup> <http://ec.europa.eu/food/plant/pesticides/eu-pesticides-database/public/?event=activesubstance.selection&language=EN>

<sup>(4)</sup> Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 ianuarie 2002 de stabilire a principiilor și a cerințelor generale ale legislației alimentare, de instituire a Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară și de stabilire a procedurilor în domeniul siguranței produselor alimentare (JO L 31, 1.2.2002, p. 1).

<sup>(5)</sup> Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 540/2011 al Comisiei din 25 mai 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1107/2009 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește lista substanțelor active autorizate (JO L 153, 11.6.2011, p. 1).

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

**Aprobarea unei substanțe de bază**

Bicarbonatul de sodiu, având specificațiile precizate în anexa I, se aprobă ca substanță de bază sub rezerva îndeplinirii condițiilor din anexa respectivă.

*Articolul 2*

**Modificări ale Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 540/2011**

Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 540/2011 se modifică în conformitate cu anexa II la prezentul regulament.

*Articolul 3*

**Intrarea în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 17 noiembrie 2015.

*Pentru Comisie*  
*Președintele*  
Jean-Claude JUNCKER

—

## ANEXA I

Denumirea comună, numere de identificare	Denumire IUPAC	Puritate <sup>(1)</sup>	Data aprobării	Dispoziții specifice
Bicarbonat de sodiu Nr. CAS: 144-55-8	Bicarbonat de sodiu	Calitate alimentară	8 decembrie 2015	Bicarbonatul de sodiu este utilizat în conformitate cu condițiile specifice incluse în concluziile raportului de reexaminare privind bicarbonatul de sodiu (SANTE/10667/2015), în special în apendicele I și II.

<sup>(1)</sup> Detalii suplimentare cu privire la identitatea, specificațiile și modul de utilizare a substanței de bază sunt prezentate în raportul de reexaminare.

## ANEXA II

În partea C din anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 540/2011 se adaugă următoarea rubrică:

Număr	Denumirea comună, numere de identificare	Denumire IUPAC	Puritate (*)	Data aprobării	Dispoziții specifice
„9	Bicarbonat de sodiu Nr. CAS: 144-55-8	Bicarbonat de sodiu	Calitate alimentară	8 decembrie 2015	Bicarbonatul de sodiu este utilizat în conformitate cu condițiile specifice incluse în concluziile raportului de reexaminare privind bicarbonatul de sodiu (SANTE/10667/2015), în special în apendicele I și II.”

(\*) Detalii suplimentare cu privire la identitatea, specificațiile și modul de utilizare ale substanței de bază sunt prezentate în raportul de reexaminare.

**REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/2070 AL COMISIEI****din 17 noiembrie 2015****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului <sup>(1)</sup>,având în vedere Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în ceea ce privește sectorul fructelor și legumelor și sectorul fructelor și legumelor prelucrate <sup>(2)</sup>, în special articolul 136 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din cadrul Rundei Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XVI la regulamentul respectiv.
- (2) Valoarea forfetară de import se calculează în fiecare zi lucrătoare, în conformitate cu articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011, ținând seama de datele zilnice variabile. Prin urmare, prezentul regulament trebuie să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 136 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 sunt stabilite în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 17 noiembrie 2015.

*Pentru Comisie,*  
*pentru președinte*  
Jerzy PLEWA

*Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală*<sup>(1)</sup> JO L 347, 20.12.2013, p. 671.<sup>(2)</sup> JO L 157, 15.6.2011, p. 1.

## ANEXĂ

## Valorile forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)		
Codul NC	Codul țării terțe <sup>(1)</sup>	Valoarea forfetară de import
0702 00 00	AL	51,2
	MA	77,7
	MK	43,3
	ZZ	57,4
0707 00 05	AL	71,7
	TR	143,3
	ZZ	107,5
0709 93 10	MA	66,4
	TR	185,2
	ZZ	125,8
0805 20 10	CL	185,6
	MA	91,3
	TR	83,5
	ZZ	120,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	TR	64,7
	ZZ	64,7
0805 50 10	TR	97,7
	ZZ	97,7
0806 10 10	BR	291,8
	EG	234,3
	PE	275,9
	TR	174,9
	ZZ	244,2
0808 10 80	AR	151,8
	CA	158,0
	CL	84,4
	MK	29,8
	NZ	178,0
	US	150,6
	ZA	241,6
	ZZ	142,0
	0808 30 90	BA
CN		63,2
TR		128,7
ZZ		96,5

<sup>(1)</sup> Nomenclatura țărilor stabilită prin Regulamentul (UE) nr. 1106/2012 al Comisiei din 27 noiembrie 2012 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 471/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind statisticile comunitare privind comerțul exterior cu țările terțe, în ceea ce privește actualizarea nomenclatorului țărilor și teritoriilor (JO L 328, 28.11.2012, p. 7). Codul „ZZ” desemnează „alte origini”.



## DECIZII

### DECIZIA (UE) 2015/2071 A CONSILIULUI

din 10 noiembrie 2015

**de autorizare a statelor membre să ratifice, în interesul Uniunii Europene, Protocolul din 2014 la Convenția privind munca forțată din 1930 a Organizației Internaționale a Muncii în ceea ce privește articolele 1-4 din protocol privind aspectele referitoare la cooperarea judiciară în materie penală**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 82 alineatul (2), coroborat cu articolul 218 alineatul (6) litera (a) punctul (v),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere aprobarea Parlamentului European,

întrucât:

- (1) Uniunea promovează ratificarea convențiilor internaționale în domeniul muncii, clasificate de către Organizația Internațională a Muncii (OIM) ca fiind actualizate, pentru a contribui la eforturile Uniunii de a promova drepturile omului și munca decentă pentru toți, precum și de a eradica traficul de persoane, atât în interiorul, cât și în afara Uniunii. Protecția principiilor și a drepturilor fundamentale la locul de muncă reprezintă unul dintre aspectele esențiale ale acestor eforturi.
- (2) Convenția privind munca forțată din 1930 a Organizației Internaționale a Muncii, completată de protocolul din 2014, este o convenție fundamentală a OIM și are un impact asupra normelor care fac trimitere la standarde fundamentale de muncă.
- (3) În măsura în care Protocolul din 2014 la Convenția privind munca forțată din 1930 a Organizației Internaționale a Muncii (denumit în continuare „protocolul”) acoperă domeniul protecției victimelor criminalității reglementat de articolul 82 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Uniunea a adoptat deja norme comune care acoperă acest domeniu într-o mare măsură, în special prin Directiva 2011/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului <sup>(1)</sup> și Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului <sup>(2)</sup>. Protocolul ar putea aduce atingere respectivelor norme comune.
- (4) Articolul 19 alineatul (4) din Constituția OIM, privind adoptarea și ratificarea convențiilor, se aplică și în cazul protocoalelor, care reprezintă acorduri internaționale cu caracter obligatoriu, sub rezerva ratificării, și care sunt legate de convenții.
- (5) Uniunea nu poate să ratifice protocolul, întrucât doar statele membre pot fi părți la acesta.
- (6) Prin urmare, ar trebui ca statele membre să fie autorizate să ratifice protocolul, acționând împreună în interesul Uniunii, în ceea ce privește părțile care intră sub incidența competenței Uniunii în conformitate cu articolul 82 alineatul (2) din TFUE.
- (7) Articolele 1-4 din protocol conțin obligații referitoare la legislația Uniunii privind protecția victimelor criminalității. Prin urmare, dispozițiile respective intră în domeniul de aplicare a părții a treia titlul V din TFUE, în special articolul 82 alineatul (2).

<sup>(1)</sup> Directiva 2011/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 aprilie 2011 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane și protejarea victimelor acestuia, precum și de înlocuire a Deciziei-cadru 2002/629/JAI a Consiliului (JO L 101, 15.4.2011, p. 1).

<sup>(2)</sup> Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2012 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității și de înlocuire a Deciziei-cadru 2001/220/JAI a Consiliului (JO L 315, 14.11.2012, p. 57).

- (8) Articolul 82 alineatul (2) din TFUE reprezintă singurul temei juridic pe care ar trebui să se bazeze prezenta decizie. Protocolul, în special articolul 4 din acesta, se referă, de asemenea, la statutul de rezident al victimelor muncii forțate sau obligatorii, în măsura în care acest lucru este necesar pentru a le permite respectivelor victime să aibă acces la căi de atac adecvate și eficiente. Cu toate acestea, acest obiectiv, care are legătură cu articolul 79 din TFUE, are doar un rol accesoriu, în timp ce obiectivele asociate articolului 82 alineatul (2) din TFUE pot fi calificate ca reprezentând scopul și componenta predominantă.
- (9) În conformitate cu articolele 1 și 2 din Protocolul nr. 22 privind poziția Danemarcei anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la TFUE, Danemarca nu participă la adoptarea prezentei decizii și nu are obligații în temeiul acesteia.
- (10) Regatul Unit și Irlanda au obligații în temeiul Directivei 2011/36/UE și al Directivei 2012/29/UE și participă, prin urmare, la adoptarea prezentei decizii.
- (11) Statele membre ar trebui să fie autorizate să ratifice protocolul privind aspectele legate de cooperarea judiciară în materie penală prevăzute la articolele 1-4 din acesta. Părțile protocolului care țin de competența conferită Uniunii, altele decât părțile referitoare la cooperarea judiciară în materie penală, vor face obiectul unei decizii adoptate în paralel cu prezenta decizie,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

#### *Articolul 1*

Statele membre sunt autorizate să ratifice Protocolul din 2014 la Convenția privind munca forțată din 1930 a Organizației Internaționale a Muncii, în ceea ce privește părțile cuprinse la articolele 1-4 ale protocolului, care intră în sfera de competență conferită Uniunii Europene prin articolul 82 alineatul (2) din TFUE.

#### *Articolul 2*

Statele membre ar trebui ia măsurile necesare pentru a întreprinde demersurile necesare în vederea depunerii instrumentelor de ratificare a protocolului pe lângă directorul general al Organizației Internaționale a Muncii cât mai curând posibil, de preferință înainte de 31 decembrie 2016.

#### *Articolul 3*

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 10 noiembrie 2015.

Pentru Consiliu  
Președintele  
P. GRAMEGNA

---



ISSN 1977-0782 (ediție electronică)  
ISSN 1830-3625 (ediție tipărită)



**Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**RO**